

S O C I A L

NOV 2
1922



CONRADO W. MASSAGUER

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

Proyecto

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental
Oficina del Historiador



EL retorno de los viajeros al Hotel McAlpin siempre va acompañado de la grata expectación que nace de sus experiencias en el pasado. Es en este hotel donde hallan los turistas de la América latina el lujo y el confort que esperan de su estancia en New York. Aquí se encuentran ellos en el corazón de la gran metrópoli, entre las dos grandes estaciones de los ferrocarriles, a pocos pasos de las más suntuosas tiendas del mundo, y a las puertas de la Opera y de los grandes teatros.

Un aviso por cable, o carta, será suficiente para asegurar espléndidas habitaciones a su llegada.

Hotel M^cALPIN

Broadway at 34th Street. New York

Direction of L.M Boomer

Victrola

REG. U.S. PAT. OFF.

El reconocimiento universal acerca de la superioridad de la Victrola confirma el juicio de los artistas de más fama en el mundo. La Victrola es el instrumento de su predilección. El hecho de que aquellos artistas hagan sus discos Victor para el uso especial de la Victrola es la más alta recomendación que puede tener un instrumento.

Precio de las Victrolas de \$25 a \$1500. Escribanos solicitando catálogos.

Victor Talking Machine Co.

Camden, N. J., E. U. de A.



"LA VOZ DEL AMO"

REG. U.S. PAT. OFF.
MARCA INDUSTRIAL REGISTRADA



EL ANSONIA

NEW YORK. E. U. de A
Broadway y la Calle 73 a.

En el barrio residencial de Riverside
Uno de los Grandes Hoteles del Mundo

JOHN McE BOWMAN. Presidente



EDWARD M. TIERNEY
Vice-Presidente y Director Gerente

El Ansonia ha venido gozando por mucho tiempo el patrocinio de muchos distinguidos huéspedes de Cuba y Sur América. Ofrece deliciosos y bellos interiores decorativos y la serenidad de sus requisitos suntuosos, tanto para viajeros pasajeros o forasteros. Para estos últimos, hay departamentos de desde tres a doce habitaciones, lujosamente amuebladas o sin amueblar. Y por doquiera el deseo y acción de hospitalidad que agrega un toque humanitario al servicio personal individual.

El barrio residencial conocido por "Riverside" es tranquilo y hermoso; con todo y así, está distante solamente unos minutos de los teatros, clubs, bibliotecas, exhibiciones de arte, salones de música, y centros de tiendas. A una manzana del Subterráneo para la Estación del FF. CC. Pennsylvania, la Terminal del Grand Central, o puntos mas distantes de la ciudad. Los coches-automóviles omnibus de la Quinta Avenida pasan por frente a la entrada.

Los grandes Hoteles de la Plaza Pershing, New York, bajo la misma dirección del Sr. Bowman:

EL BILTMORE

Enfrente a la Terminal
Grand Central

HOTEL COMMODORE

Geo. W. Swaney, Vice-Pdte.
Junto a la Terminal Grand Central
"Baje del Tren y vire la izquierda"

HOTEL DE PERSHING SQUARE, NEW YORK

EL BELMONT

James Woods, Vice-Pdte.
Enfrente a la Terminal
Grand Central

HOTEL MURRAY HILL

James Woods, Vice-Pdte.
A una manzana de la Terminal

Hotel Sevilla

Es el lugar de cita de las personalidades extranjeras en la Habana, y de la gente mejor de nuestra sociedad.

Tés bailables los Miércoles y Sábados.

John Mc. E. Bowman, Holland B. Judkins,

Presidente

Manager Residente

HOTEL PLAZA

EN EL PARQUE CENTRAL, QUE ES CORAZON
DE LA CIUDAD. MAGNIFICAS HABITACIONES
E INSUPERABLE RESTAURANT

Visite nuestro ROOF GARDEN

FAUSTO CAMPUZANO, Manager Social

Hotel "La Unión"

Restaurant y Café.

(En su propio edificio) Cuba 55, esquina
a Amargura. 150 habitaciones todas con
baño y teléfono.

Francisco Suárez y Ca.

Propietarios.

Teléf. A-2038, A-7281, A-8857. Habana.



¿QUIERE
USTED
ENGORDAR?
TOME
CARNOIDÉ

PARA AMBOS SEXOS,
ES EL RECONSTITUYENTE DE LA ÉPOCA
MILES DE PERSONAS HAN
ENGORDADO 3 Y 4 KILOS EN UN MES
"CARNOIDÉ"
ES AGRADABLE DE TOMAR.

Pida Prospecto al Sr. Uriarte. Ado. 2256.-Habana

NUESTROS
AMIGOS LOS
COLABORADORES DE SOCIAL

V

FEDERICO DE IBARZABAL

Una de las más jóvenes glorias del parnaso cubano; periodista activo y batallador; nuestro jefe de redacción durante la ausencia de Roig de Leuchsenring, que publicará próximamente un bello tomo de poesías: "Castillos en el Aire".



D E M I P A R A T I
(NOTAS DEL DIRECTOR)

SOCIAL DE JUNIO

El sumario de nuestro próximo número, con ligeras variaciones, comprenderá una interesante crónica de Alfonso Reyes, el insigne literato, corresponsal nuestro en Madrid; un bello artículo de Velasco sobre la muerte de Verga, el autor de "Cavalleria Rusticana"; un cuento de Alvaro de Heredia; un trabajo crítico de Bernardo G. Barros sobre el malogrado artista mejicano Julio Ruelas; un elogio del eminente galeno cubano Dr. Amoedo por François G. de Cisneros; poesías de Jaime Tió Pérez, y María de los Angeles Espejo; una crítica ligera sobre el ligero Salón de 1922; Crespo de la Serna nos presentará a Diego

Rivera, el raro pintor azteca; Salomón de la Selva dedica a una bella cubana una página de exquisita poesía; algunos desconocidos poemas de Darío; y otras firmas notables.

En la parte artística ofrecemos un cuadro en colores "Otro peligro amarillo; la caricatura en colores del nuevo presidente del "Habana Yacht Club"; dibujos de Ruelas; óleos de Diego Rivera; una caricatura de Covarrubias...

DE COLABORACION

En el número anterior iniciaron sus labores de colaboración, dos distinguidos literatos cubanos: José Antonio Ramos e Hilarión Cabrisas.

En el número presente presentamos como nuevos colaboradores de SOCIAL a los señores Cosme de la Torriente, senador de la República; Jaime Torres Bodet, talentoso bardo mexicano, y el notable dibujante Moya del Pino.

Y reanuda su colaboración interesante, suspendida desde 1916, el misterioso Alilio.

RAMON MATEU

El joven escultor valenciano nos saluda desde su *buerta* de Valencia y nos anuncia el envío de nuevas obras. Y nos obsesquia con el interesante grupo que publicamos en esta sección.

JOAQUIN BLEZ

Nuestro notable redactor fotográfico ha salido en un envidiable viaje por los Estados Unidos y Europa. Visitará, en el viejo continente, a España, Francia, Bélgica, Inglaterra y Alemania, de donde nos enviará interesantísima colaboración.

Su estudio de la Habana sigue abierto, a cuyo frente dejó Blez expertísimos artistas, de toda su confianza.

¡Bon voyage!

SOBRE BELTRAN MASSES

Con la carta que hoy publicamos, queda aclarado de manera satisfactoria para nosotros, y para cierto culto redactor de "El Mundo", el lugar de nacimiento y la nacionalidad del insigne pintor Federico Beltrán Masses, nuestro amigo.

E tutti contenti.

Sr. Dn. Conrado Massaguer.
Habana.

Mi querido amigo: No sabe Ud. cuánto me divierte la inquietud que puede causarles (no a usted, que quiero y admiro) a muchos, el problema de la nacionalidad mía.

Los de otra generación me reclaman tarde, y es el nombre empujado por el viento de afuera que les hace desear la hermandad, pero nunca empujaron! Yo soy español de estado, y cubano de nacimiento, como Albarrán era francés de estado. Mi partida según decir de mis padres se encuentra en la iglesia de Güira de Melena. Puede usted sacarla, naci en 1885. No es extraño que en muchas biografías me pongan catalán, allí me crié, hice mis estudios, y entré en la academia casi un niño, mis éxitos primeros los hué en Barcelona y la medalla de oro en la Exposición Internacional de Arte, fué Barcelona quien me la dió. Como yo acostumbro a mucho agradecer, nunca he protestado de este patrimonio, porque ellos me comprendieron, me ayudaron y me admiraron como lo prueban las obras de arte mías que hay en Barcelona. Comprendo que de



UN INTERESANTE GRUPO

Nuestros amigos, los notables artistas valencianos Ramón Mateu y "Pepe" Pina-zo, con el pintor Benlliure y un notable literato de esa región, que acaba de editar un libro sobre Mateu, que nuestro redactor Hermann comentará oportunamente.

Fot. Godknoys

gente así no disgusta ser paisano, pues la comprensión es todo. De Cuba me separaron tanto, cuando pienso que ahora es gracias a usted, que me viene un poco de la divina Isla que me vió nacer. Y nada más me conocen por letras de molde, pues desde que mi nombre corre el mundo en telas pintadas o sea desde el 1910, no hay ahí un cuadro mío. No se extraña, a París vienen todos los años muchos cubanos, muchos, y se llevan muchas telas (de modistas). En cambio hago retratos de americanos del Norte, chilenos, argentinos, peruanos, mejicanos, ingleses, franceses, italianos, ru-

nos y obras para sus museos; de todo, menos cubano.

No es por la materialidad, comprenda, es por la comprensión. Y nada más, mi querido y bueno y entusiasta Massaguer, con muchos como usted el nivel intelectual de un pueblo sería algo como la Grecia antigua. Ya lo sabe, pues, en Güira de Melena 1885. Y de España que me acogió desde su rey hasta su pueblo, que me honra siempre, hasta ahora. Con usted, y los que piensan así alto, hasta siempre. Un abrazo de BELTRAN.

BOUQUETS

"Es bella, porque está hecha con un exquisito gusto artístico, impresa admirablemente con ilustraciones y dibujos y caricaturas en profusión. Y es interesante, porque tiene un material abundante de lectura amena, para todos los gustos, en el que se abordan los más diversos temas de la actualidad.

"SOCIAL merece ser adquirida por las personas de gusto, y nos complace consignarlo así".

(De "La Democracia", de San Juan, puerto Rico).

Párrafo final de un artículo de José Francés, en la revista madrileña "Buen Humor":

"Han pasado diez años. Massaguer, que entonces ya tenía una reputación, que colaboraba en las principales revistas, que había celebrado en el Ateneo de la Habana su primera exposición y creado en Cuba el arte de la propaganda industrial por medio del cartel artístico no había fundado aun su Instituto de Artes Gráficas, no había adquirido ese prestigio mundano paralelo al estético que hoy disfruta.

No era todavía el director de SOCIAL, la revista inconfundible y admirable; no tenía esa curva que los deportes contienen en el punto preciso para que la esbeltez de gentleman no se pierda. Pero tenía ya la sonrisa feliz, el entusiasmo contagioso y el espíritu de cordial camaradería que le evita, afortunadamente, el acibar ajeno en la gloria propia...

JOSE FRANCÉS."

H. Upmann y Compañía

BANQUEROS ESTABLECIDOS DESDE EL AÑO 1844

AMARGURA NÚMERO 1

N. GELATS Y Co.

AGUIAR 106 Y 108—HABANA

HACEN PAGOS POR CABLE Y GIRAN LETRAS SOBRE TODAS PARTES DE EUROPA Y AMERICA. RECIBEN DEPOSITOS EN CUENTA CORRIENTE; COMPRAN Y VENDEN VALORES PUBLICOS; COBRO DE DIVIDENDOS Y CUPONES DEPOSITO DE VALORES



¡Cada Gota es una Defensa poderosa contra las enfermedades contagiosas!

Cada gotita de Desinfectante "LYSOL" es capaz de matar sus millares de microbios infecciosos.

Mézclense 4 cucharaditas del Desinfectante "LYSOL" en un litro de agua. Echense unas cuantas gotas a menudo por los vertederos, los desagües, los inodoros, los cubos de basura, los lugares os-

curos de la casa; en fin, dondequiera que haya hormigas, moscas, y demás insectos.

Para la limpieza de la casa, échense unas gotas del Desinfectante "LYSOL" en el cubo de agua. Por tener una característica similar al jabón, ayuda en la limpieza a la vez que desinfecta.

Lysol

Marc Registrada

Desinfectante

El Desinfectante "LYSOL" es sumamente económico. Un frasco de 7 onzas rinde una cantidad de 5 galones de agua muy potente como una solución desinfectante; un frasco de 3 onzas sirve para hacer

2 galones. Instrucciones completas se encuentran envueltas con cada frasco. El Desinfectante "LYSOL" también resulta muy eficaz en la higiene personal.

Cada frasco del Desinfectante "LYSOL" legítimo lleva la firma de "Lehn & Fink, Inc.," impresa con letras rojas a través de la etiqueta.



Se vende en todas las boticas

LYSOL, Inc.

New York, E. U. A.

Fabricantes del Desinfectante "LYSOL,"
Crema de Afeitar "LYSOL" y del Jabón de tocador "LYSOL"



"Standard" PLUMBING FIXTURES



La elegancia, confort y armonía del cuarto de baño dependen tan solo de la perfección irrefutable de cada una de sus piezas.

Los productos sanitarios "STANDARD" reúnen las más altas cualidades en belleza y perfección, producto de largos años de práctica para hacer del cuarto de moderno—bien sea modesto o suntuoso—el lugar más higiénico de todo hogar.

Esta poderosa empresa está en condiciones de ofrecer las más altas calidades a precios verdaderamente equitativos.

Al comprar exija la marca "STANDARD" en cada una de las piezas. Fíjese en la etiqueta

De venta en las más antiguas y acreditadas casas de la Habana y del interior.

Standard Sanitary Mfg. Co.

Pittsburgh, Pa. E. U. A.
Oficina en la Habana: Edificio Gómez Mena, Dpto. 804.
Teléfono: M-3341.

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
CENTRO HISTÓRICO
DE LA HABANA



C.W. MASSAGUER
DIRECTOR

A. T. QUILEZ
ADMINISTRADOR

EMILIO ROIG DE
LEUCHSENRING
JEFE DE REDACCION

R. A. SURÍS
SUBDIRECTOR ARTÍSTICO

Esta revista se publica en la ciudad de la Habana, (Rep. de Cuba) por el Instituto de Artes Gráficas, S. A. (C. W. Masaguer, Presidente; Alfredo T. Quilez, Secretario.) Oficinas, talleres y estudios: Avenida de Almendares esquina a Bruzón. Teléfono M-4732. Cable: "Fotolito". Oficina de Nueva York: Hotel McAlpin (primer piso) Carlos Pujol, Representante. Suscripciones: Un año: Cuatro Pesos (en los países no comprendidos en nuestro tratado postal: \$4.50). Certificada, un peso más al año. Número atrasado: 80 centavos. Los pagos en moneda nacional o de los EE. UU. Giro y material de anuncios debe enviarse al Administrador. La correspondencia literaria al Jefe de Redacción. Registrada como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos y acogida a la franquicia.

EN ESTE NÚMERO

LA PORTADA

MASSAGUER

En sus veinte años

LITERATURA

COSME DE LA TORRIENTE.—La Liga de las Naciones	13
JUANA DE IBARBOURO.—(Poesía) El Nido	14
ALFONSO REYES.—Las Fuentes de Valle-Inclán	14
ROSARIO SANCERES.—Poesías	15
ROIG DE LEUCHSENRING.—Un pintor inglés expulsado por O'Donnell	16
MANUEL UGARTE.—Poesías	18
FRANÇOIS G. DE CISNEROS.—Daniel Zuloaga	20
GABRIELA MISTRAL.—El Grito	22
MARIA VILLAR BUCETA.—(Poesía) Y habló la Esfinge	23
A. HERNANDEZ-CATÁ.—(Cuento) Don Juan	24
ÁLVARO DE HEREDIA.—(Poesía) Baile Antiguo y Moderno	25
JOSÉ TORRES VIDAURRE.—(Poesía) La Caña del Pescador	26
JAIME TORRES BODET.—(Poesía) Camila Quiroga	27
CARRASQUILLA-MALLARINO.—Poesías	28
R. HERNANDEZ-PORTELA.—Cuba en la Liga de Naciones	29
LOLA R. DE TIO.—Tres poesías	31
LEDO.—Díptico Sentimental	32
VALLE-INCLÁN.—Selecciones	38
J. M. CHACÓN Y CALVO.—Plácido	39
HERMANN.—Anotaciones Literarias	41

PINTURA, ESCULTURA, CARICATURA

MASSAGUER.—Federico de Ibarzábal	5
—Eva Gauthier	28
—(Ellos) El Gobernador de la Habana	61
MOYA DEL PINO.—(Gouash) Después del último fox	12
LYNN JENKINS.—(Mármol) Dafne	15
SAWKINS.—(Acuarelas)	16
FEDERICO BELTRAN MASSES.—(Oleo) Lucrezia Bori	19
IGNACIO ZULOAGA.—(Oleo) Mi tío Daniel y su familia	20

OTRAS SECCIONES

DE MÍ PARA TÍ.—(Notas del Director)	5
GRAN MUNDO.—(Crónica y Notas por El Duque de El)	13
DECORADO INTERIOR.—(Por Casamejor)	45
MODAS FEMENINAS.—(Crónica de París y figurines)	51
SÓLO PARA CABALLEROS.—(Modas Masculinas)	63
NOS VEREMOS EN.—(Índice de Espectáculos)	68
ARTÍCULOS DE IMPORTACIÓN.—(Caricaturas extranjeras)	70

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DE HISTORIA
DE LA HABANA

MOTT
PLUMBING



“MOTT”

Ante lo bueno el nombre de
“MOTT” acude al pensamiento.
La ducha “RAYNOR” de MOTT
produce la sensación más agradable
del baño.

Los artículos sanitarios que tienen
las mejores residencias de Cuba.

Representantes:

PONS Y Cía., S. en C.
EGIDO 4 y 6.



Las mejores marcas europeas
Pianos de cola

RONISCH,
de Dresden

PLEYEL,
de París.

Agentes exclusivos:

Anselmo López y Cía.
S. en C.

Obispo 127.

PD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
CENTRO DEL HISTORICISMO



En sus Veinte Años.

(El Espíritu de la Portada)

No nos referimos precisamente a la patriótica *mena* de la portada, que comete la "cur-silería" de arrojar flores a nuestra sufrida bandera. Nos referimos a nuestra pobre República, que llega a esta linda edad en que todo debe ser de *color de rosa*, y se encuentra arruinada, escarnecida y amenazada.

SECTAM hace votos porque el pesimismo y la indiferencia huyan de nosotros, y como nuevos Cristos arrojemos a tanto mercader que profana el templo que con mucha sangre cubana se levantara en el 68.

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
CENTRO DE INVESTIGACIONES Y ESTUDIOS DOCUMENTALES



MOYA DEL PINO

Después del último "fox"

Dibujo de Moya del Pino.

FUNDADO EN 1916
VOL. VII. NUM. 5
MAYO DE 1922



Via:	Des.
RE:	59836
Localización:	HS (Caj. 6)

Cuba en la Liga de las Naciones

Por Cosme de la Torriente.

En este mes verá la luz un notabilísimo libro—al que pertenece el trabajo inédito que aquí insertamos—del Dr. Cosme de la Torriente sobre la organización y labores, importancia y trascendencia de la Liga de las Naciones. Cuba, país pequeño, débil, y casi desconocido fuera de América, gracias a la Liga no sólo se ha dado a conocer y puesto en contacto con todas las naciones del mundo, sino que ha consolidado su situación internacional como Estado libre, independiente y soberano. A ello ha contribuido de modo brillante y eficaz la actuación patriótica, acertada y sabia del doctor Torriente, como jefe de la Delegación cubana en la segunda Asamblea de la Liga. SOCIAL se complace en reconocerlo así públicamente, tributándole sus aplausos y congratulaciones.



AY entre todos los pueblos modernos una especie de interdependencia que, lejos de suponer necesariamente la subordinación a los más fuertes o la creación de superestados, es por el contrario producto de la amplia cooperación social, económica e intelectual porque se caracteriza la civilización de la hora presente, basada en un nuevo concepto de lo justo y de lo bueno y útil. En esta comunidad de intereses no es posible ya el aislamiento de los Estados, especialmente de los Estados pequeños.

La República de Cuba debe figurar en la Liga de las Naciones mientras ésta defienda el derecho de los pueblos a su libre y propia determinación, mientras respete y en cierto modo garantice la soberanía de los Estados y sea instrumento de estímulo y mutuo apoyo para recíproco servicio y bien, y nunca de imposición arbitraria o escudo de ambiciones injustificadas. Intervenir en las deliberaciones de quienes representan, en las Asambleas de la Liga, como el ochenta por ciento de la población del mundo, es sana y previsora política que conviene a un Estado chico en extensión territorial pero que, por su enorme capacidad de producción y consumo por su situación geográfica, necesita estar en contacto muy íntimo con muchos pueblos; y es por esto que Cuba no puede permanecer indiferente y retraída al tratarse del establecimiento y desarrollo de ese nuevo sistema de instituciones en que, cediendo la fuerza el paso al derecho, se adelanta más cada día hacia la igualdad jurídica de los Estados.

La Conferencia de la Paz, de 1919 y 1920, en la que figuró por haber sido uno de los Estados que estuvo en guerra con los Imperios Centrales de Europa, y los Tratados que entonces se firmaron, marcan una etapa culminante en la vida internacional de la República de Cuba.

Había Cuba mantenido hasta ese momento, estrechas y amistosas relaciones con muchas Potencias, celebrando, con algunas, Tratados y Convenios de distinta naturaleza; figura-ba en las principales uniones internacionales; se había hecho representar en Congresos y Conferencias de gran significación, por ejemplo en La Haya en 1907, en Río de Janeiro en 1906 y en Buenos Aires en 1910; y esa conducta y esos actos, y el respeto y cumplimiento de las obligaciones que de ellos se

derivan, contribuyeron a afianzar su personalidad de Estado libre y soberano. Pero nunca en sus pocos años de existencia había podido la República acercarse al mismo tiempo a casi todos los demás Estados de la tierra, de la manera fácil y franca que hicieron posible su ratificación del Tratado de Versailles y, como consecuencia, la entrada en la Liga de las Naciones.

La Liga ofrece a la República de Cuba una brillante ocasión, como jamás se había presentado, para aumentar sus relaciones internacionales. De la Liga forman parte, en la actualidad, cincuenta y un Estados; y como con la mitad de ellos, antes de la inauguración de la primera Asamblea, la República no entretiene relaciones diplomáticas de ninguna clase. Los trabajos y las conversaciones de los Delegados y de las otras personas nombradas para comisiones y conferencias, en el seno de la Liga permiten ahora el trato frecuente y el intercambio de cortesías entre los representantes de Estados que antes sólo hubieran podido comunicarse por conducto de los agentes acreditados en un tercer país.

Durante las reuniones de la Asamblea de la Liga de las Naciones, mañana, tarde y noche se ven y se hablan aproximadamente por espacio de un mes al año, los Delegados presentes en Ginebra, muchos de ellos estadistas notables y hombres influyentes en la política mundial; y si además se tiene en cuenta que en esa época—como al tener lugar la Conferencia General del Trabajo—acuden, junto a la Liga, periodistas de todas partes, puede comprenderse la importancia que tiene el hacerse allí representar. Gracias a la acción de publicidad que la Liga ejerce, Cuba es hoy mucho mejor conocida que hace algún tiempo; y se la considera más, comenzando ya a desvanecerse respecto a ella, en Europa, algunos de esos errores con que la opinión pública mal informada suele, en todas partes imaginarse a su antojo los países distantes!

• • •

Cordialmente tratada por las Potencias con que estuvo asociada en la guerra; respetada por las que en esa última gran contienda permanecieron neutrales; por sinceros vínculos de afecto a todos los países americanos, y muy especialmente

(Continúa en la pág. 56.)

Desde Madrid Las Fuentes de Valle Inclán

Por Alfonso Reyes.



OS escritores de España acaban de ofrecer un banquete a Valle-Inclán, sin más ocasión ni pretexto que el celebrar su obra literaria. Unamuno habló en nombre de todos, y Valle-Inclán, en su respuesta, hizo algunas declaraciones que la historia literaria tiene la obligación de recoger.

Casares, en su libro *Crítica Profana*, acusa de plagio a Valle-Inclán: en la *Sonata de Primavera*, dice, reproduce unas páginas de las *Memorias* de Casanova. Valle-Inclán le contesta ahora: en efecto, en tiempos en que tales *Memorias* no andaban todavía en todas las manos, creyó oportuno aprovechar, a título de documentación auténtica sobre la Italia de la época, unas páginas de Casanova. Galicia, Navarra, México, todos los demás escenarios de sus *Sonatas* le eran conocidos. No así Italia, donde acontece el episodio de la *Sonata de Primavera*. A guisa de fragmento de realidad, y para envolverlo y mezclarlo abundantemente en su obra de creación propia, dispuso de un pasaje de Casanova.

En verdad, el procedimiento es completamente legítimo. Equivale—dice él—a tomar un rincón del cuarto de las "Me-

ninas" de Velázquez, e incrustarlo en una tela mucho mayor, añadiéndole retazos por todos lados. En los cuadros de los pintores que representan, por ejemplo, un taller (¡oh jugoso y paradisiaco Brueghel!) ¡no vemos, a veces, reproducido sobre un caballete del fondo, en miniatura, algún cuadro célebre de pincel ajeno?

Finalmente, el escritor se extraña de que pueda la crítica mimucosa pero algo miope de Casares alardear de su descubrimiento, cuando en la misma *Sonata de Primavera* Valle-Inclán indica sus fuentes en estas palabras textuales:

—“Acaso conocéis este libro?”

—Lo conozco porque mi padre espiritual lo leía cuando estuvo prisionero en los Plomos de Venecia.

María Rosario, un poco confusa, murmuró:

—¡Vuestro padre espiritual! ¿Quién es vuestro padre espiritual?

—El caballero de Casanova.

—¿Un noble español?

—No; un aventurero veneciano.

—¿Y un aventurero?...

Yo le interrumpí:

—Se arrepintió al final de su vida.

—¿Se hizo fraile?

—No tuvo tiempo, aun cuando dejó escritas sus confesiones.

—¿Como San Agustín?

—¡Lo mismo! Pero, humilde y cristiano, no quiso igualarse con aquel doctor de la iglesia, y las llamó *Memorias*.

—¿Vos las habéis leído?

—Es mi lectura favorita.

—¿Serán muy edificantes?

—¡Oh!... ¡cuánto aprenderías en ellas!... Jacobo de Casanova fué un gran amigo de una monja en Venecia.

—¿Como San Francisco fué amigo de Santa Clara?

—Con una amistad todavía más íntima

—Carmelita.

—Yo también seré carmelita”.

Más claridad no puede exigirse a un artista. Hay siempre un sentimiento de pudor, de pudor lícito, de buena estética y buena educación, en no andar descubriendo el revés de los tapices que tramamos.

Con mucho mejor sentido crítico procedió Antonio G. Solalinde — aunque él no se

jacte de crítico—al señalar en la “*Revista de Filología Española*”, hace dos años, otra fuente de Valle-Inclán, el *Mateo Falcone* de Prosper Merimée, que seguramente inspiró el cuento *Una nubecilla* del escritor español. En ambos hay una delación: allí, el hijo de Falcone, a quien éste mata para castigar su traición; aquí, la mujer de un guerrillero, a quien éste da igual castigo. La escena final, particularmente, descubre la influencia del maestro francés. “Señalamos—decía Solalinde—esta evidente influencia sobre el novelista gallego, no con el intento de revelar un plagio,—revelación desacreditada y que da siempre lugar a disquisiciones triviales—sino con el deseo de aportar un dato que ha de servir al futuro historiador de la obra de Valle-Inclán”.

Finalmente, Enrique Diez-Caneado acaba de señalarme otra influencia sobre Valle-Inclán: la del portugués Teixeira de Queiroz.

—Para encontrar influencias sobre España—me dice el autorizado crítico—bas-

(Continúa en la pág. 48)

El Nido

Por Juana de Ibarbourou.

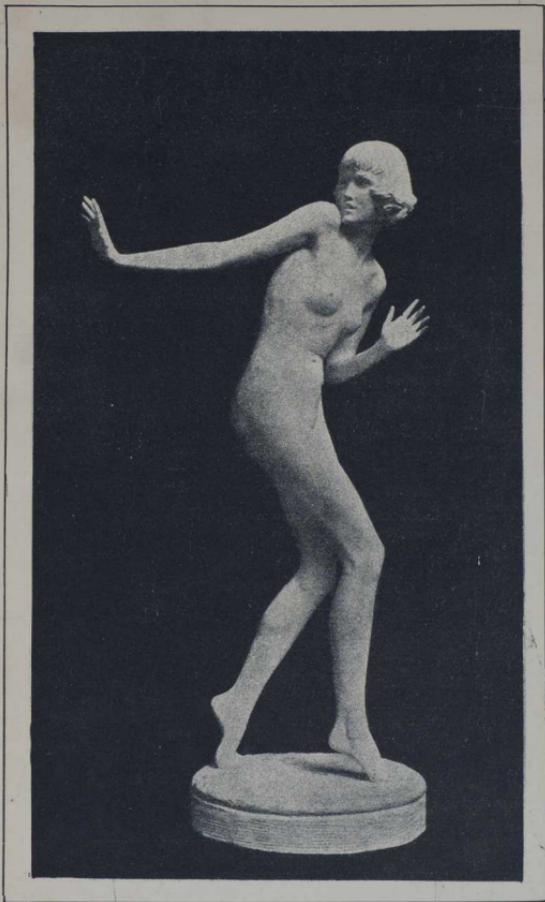
Mi cama fué un roble
y en mis ramas cantaban los pájaros.
Mi cama fué un roble
y mordió la tormenta sus gajos.

Deslizo mis manos
por sus claros maderos pulidos,
y pienso que acaso, toco el mismo tronco
donde estuvo aferrado algún nido.

Mi cama fué un roble.
¡Yo duermo en un árbol!
En un árbol amigo del agua,
del sol y del viento, del cielo y del mundo,
de lagartos de ojos dorados
y de orugas de un verde esmeralda.

Yo duermo en un árbol.
¡Oh amado, en un árbol dormimos!
Acaso por eso me parece el techo
esta noche, blando y hondo como un nido.

Y en tí me acurruco como una avecilla
que busca el reparo de su compañero.
¡Que rezongue el viento, que gruña la lluvia!
Contigo en el nido, no sé lo que es miedo.



DAFNE, escultura de Lynn Jenkins

De Rosario Sansores.

MALES DE AUSENCIA

Oh dulce bien perdido
que sufres como yo, males de ausencia
y sabes ¡ay! que herido
de amor por la violencia
no puede el corazón hallar clemencia.

Oh! cariñoso amante
¿como tus brazos me darán abrigo
si te hallas tan distante
que en vano tierno amigo
tu paso celaré tras el postigo?

Paloma del desierto,
ave sin hiel para mi amor creada
que al cruzar por mi huerto
en tu suave mirada
mi alma libre llevaste aprisionada!

Oh! nardo voluptuoso
que entre tu caliz a gustar me diste
perfume delicioso
inconsolable y triste,
mi espíritu quedó porque te fuiste!

DE MI VIDA

Me borraste del libro de tu vida
mas no tengo reproches que lanzarte:
sí he sido tuya y consentí en amarte,
no me muestro, por ello arrepentida!

No es perenne el amor ni hay fuerza humana
capáz de retenerlo eternamente...
tú y yo, nos adoramos locamente
¡no importa que haya sido una semana!

Dulce huella en mi espíritu has dejado,
porque en mi corazón! Oh bien amado!
no se abrieron las rosas del hastío...

Y no quiero, ni debo reprocharte,
porque espero algún día, perdonarte
y llamarte otra vez de nuevo, mío!...

Recuerdos de Antaño
Un Pintor Inglés expulsado por O'Donnell
Por Roig de Leuchsenring



Vista general del Paseo Militar (de Carlos III), acuarela de Santiago G. Sawkins, que se conserva en la Biblioteca Nacional.

YA en otro artículo he contado algunos detalles de mi visita a Leipzig, la ciudad de los libros, y de las varias obras cubanas que allí adquirí.

Quiero decir ahora unas cuantas palabras sobre una—de otras muchas—litografía antigua cubana que compré en aquella ciudad, del dibujante y acuarelista inglés James Gay Sawkins, realmente valiosa por el mérito artístico que en sí tiene y las circunstancias interesantes, desde el punto de vista histórico, que rodean a su autor.

Dicha lámina es una espléndida litografía en colores de 39x27 cm. que tiene a su pie esta leyenda: "Vista de la Fuente de la Habana. Dedicada al Excmo. Sr. Conde de Villanueva, Intendente de la Isla de Cuba, por su obediente servidor Santiago G. Sawkins. Santiago G. Sawkins, Jaccottet lit. Lith. de Thierry freres. Cite Bergere num. 1 a Paris".

Buscando antecedentes para hacer un estudio extenso sobre Sawkins y sus obras he encontrado en bibliotecas y archivos, documentos y datos verdaderamente preciosos, que dará a conocer en ese trabajo que preparo, y de los que muy suscitadamente hablaré aquí.

En nuestra Biblioteca Nacional existe la acuarela original de la lámina que yo po-



JAMES GAY SAWKINS.
 Copia fotográfica del retrato que existe en The Institute of Jamaica, en Kingston.

seo, firmada "J. G. Sawkins, Pinxt. 1838" Mide 39,5x27,2 cm.

La misma Biblioteca posee también las siguientes acuarelas originales de Sawkins:

1.—"Vista General de la Habana. Dedicada a la Real Sociedad Patriótica de Amigos del País por su obediente servidor Santiago G. Sawkins". (Esto escrito a pluma al pie de la acuarela). Tiene también la firma "J. G. Sawkins. Pinxt. 1838". Mide 40x27 cm. y está montada sobre una cartulina de 43,2x36,7 cm.

2.—"Vista General del Paseo Militar" (De Carlos III). "Dedicada a la Junta de Fomento de la Isla de Cuba por su obediente servidor Santiago G. Sawkins" (esto escrito a pluma, al pie). En la acuarela aparece la firma "J. G. Sawkins 1838". Mide 40x27,3 cm. y está montada sobre una cartulina de 44,3x34 cm.

3.—(Sin título, firma ni pie alguno, pero indudablemente de Sawkins. Es una vista del Morro y entrada del puerto de la Habana desde el interior de la bahía). Mide 39,5x26 cm. Montada sobre una cartulina de 42x33 cm.

Hay también en la Nacional varios bocetos de acuarelas del mismo autor:

1.—Interior of a home in Puerto Príncipe" (aparece escrito a pluma en el lado inferior izquierdo del boceto) 35,5x25,3 cm.

2.—"Inside of the sugar house" (escrito a pluma) 33x19.8 cm.
3.—"Villa Clara desde San Lázaro" (aparece escrito al dorso con lápiz) 34,7x24,7 cm.

4.—(Sin título ni inscripción). Es una vista del batey de una finca. 35x24 cm.

5.—"Havana" (escrito con lápiz al dorso), boceto apenas comenzado. 24,5x16,5 cm.

Tengo noticias de que en nuestra patria existen varios ejemplares de litografías de Sawkins. Sólo he visto las tres en negro que posee la Biblioteca Nacional y una en colores propiedad del Sr. D. Figarola-Caneda.

Las de la Biblioteca Nacional son:

1.—"Volante de la Habana" (2 ejemplares). Al pie "Dessiné et lithographié par J.G.Sawkins" "Lit. de Thierry freres, Cité Bergere, 1 Paris".

2.—Plaza de Armas. (Al parecer de Sawkins, pero sin firma ni inscripción en la litografía).

3.—"La entrada de la Habana desde la casa del Sr. Don Jorge Knight. Litog. de la Real Sociedad Patr". (Sin más indicación, pero es de Sawkins, porque existe en la Bib. la acuarela original en colores, firmada "J.G.S.-1835") 33x19 cm.

La del Sr. Figarola Caneda es una preciosa vista de la Plaza de San Francisco, de la Habana.

El señor Francisco de Paula Coronado me ha manifestado que posee también en su rica biblioteca cubana dos o tres litografías de Sawkins.

Pero no son estos los únicos documentos y antecedentes que sobre este pintor he encontrado.

Después de paciente investigación he logrado reunir datos preciosos, y muchos de ellos por nadie poseídos, sobre su laboriosa vida, que en lo que se refiere a los años que pasó en Cuba, tiene mucho de pintoresca y accidentada.

James Gay Sawkins nació en 1806 en la ciudad de Yeovil del condado de Somersetshire, Inglaterra.

Dedicado a los estudios geológicos publicó diversas obras sobre estas materias, de las que es una de las más importantes:

Reports on the geology of Jamaica... by James Gay Sawkins London, Longmans, Green and C., 1869, 8°, VI-339 p. plans y maps, que contiene el primer mapa geológico de Jamaica, por él levantado.

En esa obra se hace constar, en una nota, que el autor anteriormente había publicado otra: *Report on the Geology of Trinidad*, London, 1860.

Dibujante notable, fué el primero que hizo dibujos de las famosas ruinas zapotecas de Mitla, en México, los que fueron publicados y descritos por Brantz Mayer en su obra *Observations on Mexican history and archaeology...* editada por la Smithsonian Institutions, en 1856.

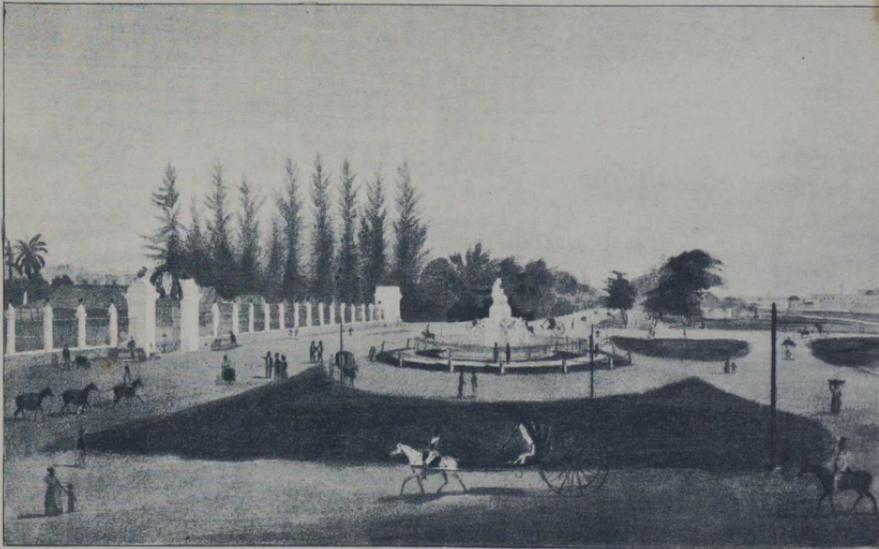
Hacia 1835 vino a Cuba, residiendo en varias poblaciones, pero principalmente en Santiago de Cuba y Puerto Príncipe. En ambas fué profesor de dibujo. En la primera en la Academia de niñas de Da. Juana Pelet. Por su cultura y su inteligencia se captó las simpatías de conspicuas personalidades cubanas de aquella época y en especial del Lugareño, que lo hospedó en su finca "La Quinta", lo que dió lugar a que fuera conocido en Camagüey por "El Inglés de la Quinta". Por datos suministrados por ese insigne patrio hizo el retrato del Padre Valencia y, según Calcagno, dejó también en Sancti Spiritus el retrato del Padre Alonso.

En nuestra patria pintó también numerosos dibujos y acuarelas sobre cosas y lugares cubanos, de algunos de los cuales hemos hecho mención anteriormente.

Por expediente gubernativo incoado en agosto de 1846 a virtud de "reuniones de mulatos en Cuba y sospechas acerca de algunos extranjeros", fué expulsado de la Isla, saliendo de Santiago de Cuba en el vapor inglés *Hermes* el 19 de enero de 1847, arribando a Kingston, Jamaica, el día 21.

Los motivos determinantes de esta expulsión fueron, como ocurría generalmente en aquella época, simples sospechas sin fundamento ni comprobación. El gobernador político y militar de la provincia de Cuba, Gregorio Piquero de Argües

(Continúa en la pág. 58.)



Vista de la Fuente de la Habana, por Sawkins, litografía en colores, adquirida en Leipzig por Roig de Leuchsenring

Escritores Latinoamericanos: Manuel Ugarte.

Este insigne escritor argentino, crítico y sociólogo de justo renombre en todo el Continente, que tan valientes y hermosas campañas ha librado en defensa de las repúblicas latinoamericanas, es también poeta de sentimiento e inspiración, tierno y melancólico, a veces, potente y viril, cuando así lo demandan los asuntos que canta. De sus poesías acaba de publicar una edición completa de la que entregamos, para ofrecerlas a nuestros lectores, algunas de sus más notables composiciones.

El Retrato

Con tu sombrero de mosquetero,
tus rizos largos, tu cuerpo *chic*,
y tu mirada de fino acero,
pareces novia de un caballero
que hay en un cuadro que hizo Van Dick

Tu gran corbata de muselina,
las perlas negras del cinturón,
tus ojos grandes, tu boca fina,
te dan silueta para heroína
digna de un nuevo Decamerón.

Nimba una rosa sobre tu pelo,
tiembla en tus manos un alelí,
brota un perfume de tu pañuelo
y en tu corpiño de terciopelo
sangra una herida que es un rubí.

Sobre la alfombra de la escalera
surge la vaga sombra de un pie
que se impacienta de tanta espera,
porque el inquieto tal vez quisiera
bordar los pasos en un minué...

Supo el moderno mágico Apeles,
robar la esencia de muchas cosas
y trasladarla con sus pinceles:
entre los labios sembró claveles
y en las mejillas fundió la rosas.

Pero el retrato, tan aplaudido
como ninguno lo fué jamás,
tiene un defecto que yo he advertido:
brilla muy alto cuando te has ido,
mas palidece cuando tú estás.



La Espera

Para aquel mozo trigueño
que una mañana pasó
ha levantado tu ensueño
un alcázar... pero el dueño,
tornadizo, no volvió.

La misma esperanza vana
te ha llevado, hoy como ayer,
a la florida ventana,
diciendo:—"Será mañana..."
Y mañana no ha de ser.

Tantas lunas han menguado
que no se pueden contar...
Y el transeunte esperado,
no ha pasado... no ha pasado
¡ya no volverá a pasar!

Como tú, todos soñamos
una dicha conseguir:
si una vez la divisamos,
esperamos... esperamos...
¡aunque no deba venir!...

Amazona

Llevas la bota ceñida,
la falda suelta y severa,
y en un mechón recogida
como serpiente dormida,
la dorada cabellera.

Tiembla impaciente el corcel,
bajo el mandil con corona,
pero tú saltas sobre él
y le acaricias la piel
con tu traje de amazona.

Tu cuerpo frágil se arquea
como el tallo de un rosal,
y cuando el potrero escarcea,
lo dominas a tu idea
con la espuela de metal.

Rutila bajo el ramaje
tu sombrerito de copa,
y das encanto al paisaje,
porque eres con ese traje
la más gallarda de Europa...

Tu mano nerviosa y fina,
que bajo el guante hormiguea,
tiene la rienda y domina,
porque es mano femenina
y, aun hiriendo, lisonjea...

Y cuando el noble animal
se arranca en un torbellino,
tu cuerpo, primaveral
parece el sueño triunfal
de un artista florentino.





Lucrezia Bori

Su vuelta al teatro ha sido un verdadero acontecimiento, y los *habitués* del "Metropolitan" revientan de gusto. Este retrato lo terminó recientemente el insigne pintor hispano-cubano Federico Beltrán Masses.

(Cortesía de F.G. de Cisneros).



EL TÍO DANIEL Y SU FAMILIA
 Oleo de Ignacio Zuloaga, que posee el Museo de Boston

Anfora de Lágrimas

Daniel Zuloaga

Por François G. de Cisneros

S OLO los especialistas han sido sacudidos por la muerte de un coloso, de un ciclope ibero, un mago de la arcilla que laborando en las soledades de un templo sostenía una de las más exquisitas y difíciles artes aplicadas: la cerámica. Daniel Zuloaga era el pontífice y el genio heredando la savia fértil y fecunda de una raza proteiforme que ahondó en añeja tierra euskalduna sus raíces seculares, brotando en recias ramas entre los casatos de Eybar, con su hermano, pujante artífice del hierro y su sobrino Ignacio, potente y sombrío pintor, cronista simbólico del lienzo de la España tormentosa y brava.

Pira perenne de ese ramo interesante, cultivado inocentemente por campesinos sarracenos, fenicios y romanos, Zuloaga fué el hechicero que avivó la industria primitiva, uniendo a la actividad un sentido raro de la belleza y la originalidad. El renacimiento hispano no se olvidó de la cerámica, perfeccionada en los siglos de dominación muzárabe hasta el siglo XVIII, cuando las alfarerías andaluzas pudieron presentar las piezas mejores en la historia y ocupar capítulos documentados del arte maravilloso tan supremo en la China, en Dresden y en Sevres. Sin un estilo nacional los hornos de Toledo rugieron fantásticos,

como si los hechiceros orientales hubiesen soplado en las arcillas difundiendo en suaves pátinas todas las coloraciones olvidadas y por la Castilla parda, por los rojos campos manchegos, se alzó la tierra que había de ser cocida para encanto de las manos hábiles, de las manos sensuales de esos poderosos decoradores para los cuales cada matiz se subdivide en gradaciones desconocidas al prisma humano.

El espíritu místico del labriego influyó en la línea cerámica y fueron los frailes los mejores adeptos y los más fieles sectarios, modelando altares y crucifijos que aun hoy se adoran en las catedrales románicas y visigóticas de la legendaria tierra castellana y aragonesa, barrocas imágenes loadas en versos castizos por Fray Andrés de Torrejón, profeta e iluminado de toda la tradición artística de esa España ardiente e inquieta que dió al mundo las maravillas de sus pintores, herreros, talladores en marfil, bronce, madera y arcilla.

Como un anacoreta, solitario y grandioso vivía Don Daniel en los talleres de Segovia, admitiendo al secreto de sus hornos, sus hijos y el gran cuerpo atlético y montaraz de su sobrino Ignacio; no porque en sus barros se imprimiese algún secreto de alquimia, sino porque su temperamento vibrante, nervioso, pasional necesitaba la calma, la atmósfera casi sacra que le

^ (Continúa en la pág. 64)

Actualidades



SIR ERNEST SHACKLETON, el gran explorador británico, que acaba de morir a bordo de "The Quest" en aguas de Montevideo
Fot. Godknows.



Curiosa fotografía, hecha hace años, de una entrevista entre el exkaiser germánico, y el emperador austriaco Carlos de Hapsburgo, que acaba de fallecer.



El célebre explorador noruego NANSEN, que ha revelado recientemente al mundo entero la horrible situación del pueblo ruso.
Fot. Times.



HENRI BATAILLE. El estupendo dramaturgo francés, autor de "La mujer desnuda" y otras maravillosas obras teatrales, acaba de morir en su país natal.

Fot. Jenesis.

Mr. BROWNSON, miembro prominente de nuestra sociedad, que acaba de



ser electo presidente de la Cámara de Comercio Americana.
Am. Photo Studios.

Fot. Godknows.

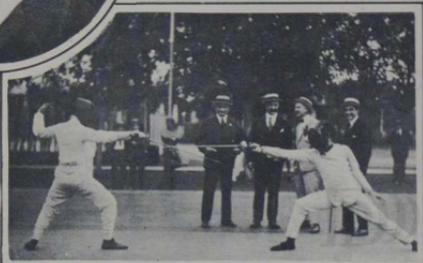


El Tte. Cor. PAUL W. BECK, muy conocido en nuestra sociedad, por haber sido attaché de la Legación Americana en Cuba; que ha sido asesinado recientemente en los Estados Unidos.



El Rey Alejandro de Yugo-Eslavia, al lado de su girl, que es la linda princesa María de Rumanía. Esta boda será un diplomático arreglo que facilita las relaciones interbalkánicas.

Fot. Julietta.



Un momento interesante del campeonato interclubs de esgrima, que se efectuó en el V.T.C. Detrás hacen comentarios los conocidos clubmen Grau, Ferrara, Franca y Freyre de Andrade.

Fot. Argüelles.

El Grito

Por Gabriela Mistral

AMERICA, AMERICA! Todo por ella; porque todo nos vendrá de ella, desdicha o bien! Somos aún México, Venezuela, Chile, el azteca-español, el quechúa-español, el araucano-español; pero seremos mañana, cuando la, desgracia nos haga crujir entre su dura quijada un solo dolor y no más que un anhelo.

Maestro: enseña en tu clase el sueño de Bolívar, el vidente primero. Clávalo en el alma de tus discípulos con agudo garfio de convencimiento. Divulga la América, su Bello, su Sarmiento, su Las-tarria, su Martí. No seas un ebrio de Europa, un embriagado de lo lejano, por lejano extraño, y además caduco, de hermosa caduquez fatal.

Describe tu América. Haz amar la luminosa meseta mexicana, la verde estepa de Venezuela, la negra selva austral. Dilo todo de tu América; dí cómo se canta en la pampa argentina, cómo se arranca la perla en el Caribe, cómo se puebla de blancos la Patagonia.

Periodista: Ten la justicia para tu América total. No desprestigies a Nicaragua para exaltar a Cuba; ni a Cuba para exaltar a la Argentina. Piensa en que llegará la hora en que seamos uno, y entonces tu siembra de desprecio o de sarcasmo te morderá en carne propia.

Artista: Muestra en tu obra la capacidad de finura, la capacidad de sutileza, de exquisitez y hondura a la par, que tenemos. Exprime a tu Lugones, a tu Valencia, a tu Darío y a tu Nervo: Cree en nuestra sensibilidad que puede vibrar como *la otra*, manar como la otra la gota cristalina y breve de la obra perfecta.

Industrial: Ayúdanos tú a vencer, o si quiera a detener la invasión que llaman inofensiva y que es fatal, de la América rubia que quiere vendérselo todo, po-

blarnos los campos y las ciudades de su maquinaria, sus telas, hasta de lo que tenemos y no sabemos explotar. Instruye a tu obrero, instruye a tus químicos y a tus ingenieros. Industrial: tú deberías ser el jefe de esta cruzada que abandonas a los idealistas.

¿Odio al yankee? ¡No! Nos está vendiendo, nos está arrollando por culpa nuestra, por nuestra languidez tórrida, por nuestro fatalismo indio. Nos está disgregando por obra de algunas de sus virtudes y de todos nuestros vicios raciales. ¿Por qué le odiaríamos? Que odiamos lo que en nosotros nos hace vulnerables a su clavo de acero y de oro: a su voluntad y a su opulencia.

Dirijamos toda actividad como una flecha hacia este futuro ineludible: la América Española una, unificada por dos cosas estupendas: la lengua que le dió Dios y el Dolor que le da el Norte.

Nosotros ensoberbecimos a ese Norte con nuestra inercia; nosotros estamos creando, con nuestra pereza, su opulencia; nosotros le estamos haciendo aparecer, con nuestros odios mezquinos, sereno y hasta justo.

Discutimos inacabablemente, mientras él *hace*, ejecuta; nos despedazamos, mientras él se oprime, como una carne joven, se hace duro y formidable, suelda de vínculos sus estados de mar a mar; hablamos, alegamos, mientras él siembra, funde, asierra, labra, multiplica, forja, crea con fuego, tierra, aire, agua; crea minuto a minuto, educa en su propia fe y se hace por esa fe divino e invencible.

¡América y sólo América! ¡Qué embriaguez semejante futuro, qué hermosura, qué reinado vasto para la libertad y las excelencias mayores!

1922.—Santiago de Chile.

Y habló la Esfinge

Por María Villar Buceta

Ilustración de R. A. SURIS

...Y habló la Esfinge:
—Oh tú, que desafías
el silencio de mis labios de piedra,
que jamás profanó mortal alguno!
Sabe que la Verdad en mí se encierra,
y oirás revelaciones espantosas
como en un nuevo Apocalipsis... Tiembla,
oh mortal!, ante la ira de los dioses,
por quien mi boca sus designios sella!

Mas como la curiosidad humana
es insaciable y, como el Tiempo, eterna,
ordenó el Hombre, imperativo:

—Habla!
Y pues mis hombros desnudos sustentan
el formidable peso de la Vida,
vengo hacia tí consciente de mis fuerzas!

Y por segunda vez habló la Esfinge
al Hombre, como si él la comprendiera:

—Era mi alma luminosa y pura
como una estrella en germen; pero densas
sombas ante mi luz se interponían...
(Así triunfan, a veces, las tinieblas!)
Y he aquí que un día un hombre, cuya frente
resplandecía con una luz nueva,
llegó hasta mi alma, venciendo a las sombras...
Llegó hasta mi alma, y díjole:—;Despierta!—
con un acento antes jamás oído;
y aproximóse a mí cual si quisiera
fundir su lumbré con la lumbré mía!

Huyeron, humilladas, las tinieblas...
Y desde entonces fuimos, sin saberlo,
rayos dispersos de una misma estrella!

Calló la Esfinge y, conmovido, el Hombre
tembló ante el alma inmóvil de la Piedra.

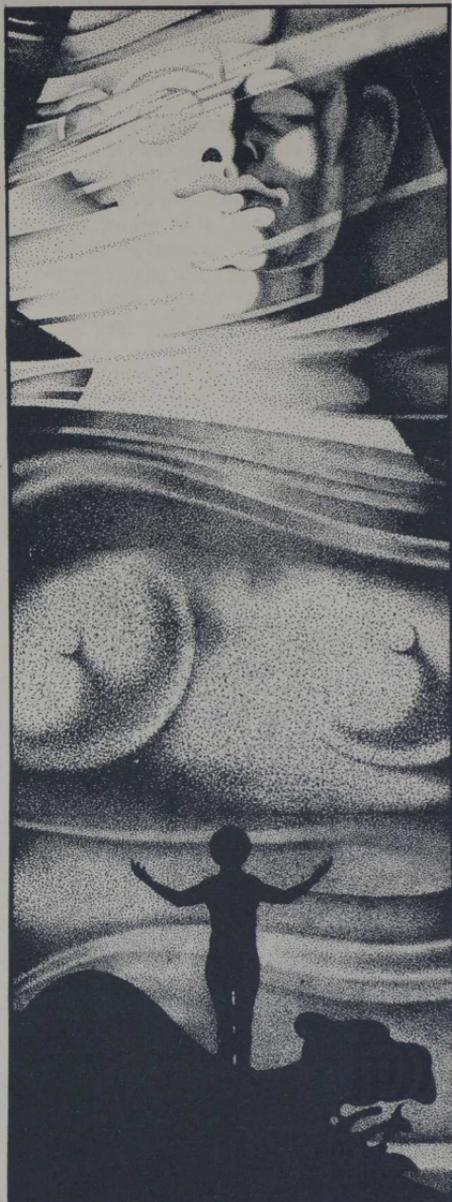
Y por tercera vez habló la Esfinge:
—Ah! La visión humana no está hecha
a la Luz Absoluta...!

Un día el hombre
que acercó a mí su dulce alma gemela,
huyó, tal vez medroso de los dioses,
que no perdonan al que aquí, en la tierra,
como ellos vive!

Mil alma, hecha de llama,
vaciló cual si un soplo de tragedia
quisiese hundirla; pero como toda
luz es divina, se mantuvo enhiesta...
Pero no pudo perdonar...! No pudo
perdonar a la mano que la hiriera!
Y por evitar todo vencimiento
ensayó Metempsicosis diversas,
para elegir una inmutable norma.
He aquí oh mortal! por qué mi alma es de piedra!

Amurallarse no es ser fuerte; pero
es ser temida; y, además... la Fuerza
está en querer ser una cosa, y serlo!

Ah! Tú no sabes la íntima tragedia
de mantenerse en pie, frente a esta enorme
extensión del Desierto...! Solo en esta
soledad, donde guardo el Gran Secreto
por quien el Hombre me teme y me sueña,
mientras, imperturbable, miro cómo
rugen las Furias sobre mi cabeza!



Don Juan.

Por A. Hernández Catá.



Una carta llegó poco después de mediodía, cuando Don Juan había salido ya para el casino; y estuvo esperando su regreso en una bandeja de plata, bajo el peso de varios periódicos y encima de un sobre de papel batista que trascendía a perfume. Dos horas antes de la de cenar, Don Juan llegó presuroso como siempre; dedicó largo rato a la secreta alquimia que mantenía tersa su piel y negros sus cabellos, se cambió de ropa, preguntó a sus hijas dónde pensaban ir aquella noche—precaución habitual evitadora de "coincidencias"—y, después, pidió al criado las cartas. Al ver en el plebeyo sobre su nombre, escrito con letras inseguras y separadas unas de otras, se dijo: "Bah, un sablazo de menor cuantía", y paladeó con delectación la otra carta, a pesar de saber de antemano quién la había escrito. Sus ojos se entornaron para evocar, sonrió al recuerdo de una de esas segundas tiples que abdican en las primeras de la problemática soberanía de la voz y prefieren cantar con las líneas armoniosas del cuerpo, con el brillo de sus pupilas entre las falsas ojerazas azules, con la sonrisa, con la promesa. Sabio en todas las formas del goce, no devoraba ya con avidez ningún fruto de la vida; y antes de pasar de uno a otro hecho, establecía una zona pasiva donde el ensueño prolongaba las sensaciones. Por eso, antes de que se hubiese decidido a abrir la segunda carta, le avisaron que la cena estaba servida.

—Voy, voy en seguida, dijo.

Y guardó la misteriosa misiva sin impacencias: Ya tendría tiempo de leer. La noche era para él un deber no siempre suave. Desde hacía muchos años, la ciudad lo vio en todas las fiestas, en todos los entierros de personalidades ilustres, en todas las listas de donantes para esas catástrofes que suscitan una caridad también un poco catastrófica. Fué mueble vivo de la ciudad, ornamento, monumento enseñado a cuantos pretendían iniciarse en las familiaridades urbanas. Iba cada noche a cinco o seis teatros, y su barba, sobre el convexo espejo de la camisa, era saludada cuando aparecía en el palco con cuchicheos y murmullos hasta en los menos frecuentadores de las ceremonias sociales. Su profesión era complementar las fiestas. La ciudad entera conocía tácitamente este deber pagado con el perfume fatigoso de la popularidad y sonreía a su paso como diciéndole: "Tus trapicheos no me son del todo simpáticos, viejo Don Juan, pero como sé que tantas noches te acostarías con gusto temprano, y no lo haces por venir a cumplir tu obligación..." Esto sucedía desde hacía muchos años. Los hombres ahora maduros, aseguraban, que, al salir de la niñez, lo conocieron ya así. ¡Ah, la vida azacaneada de tantos hombres que jamás tienen nada que hacer!

Poco a poco las mañanas dejaron de venir sus chaquitos claros adornados con ramitos de *muget* a modo de condecoración primaveral; y la luz del día, propicia a los análisis, fué obligándolo a no salir hasta que el sol perdiera su fuerza. A la sazón era un tallado Don Diego de Noche, flor del jardín nocturno de la ciudad, abonado con los detritus de la holganza, del capital y de la encubierta senectud.

—De modo que esta noche a la Opera, nenaz? Yo iré por allí en algún entreacto. Os mandaré bombones.

Las nenaz, cuarentonas ya, sonrieron, y él salió. Durante largo rato estuvo ausente de su memoria la carta aun no leída. Hacia el final de la noche, sorprendiéndose de hallarla en el fondo del bolsillo, y la abrió. Eran pocos renglones. La ortografía y los rasgos muy cargados de tinta, apenas revelaban a una mujer, y, sin embargo, era mensaje femenino. El nombre de la

firma, Emilia, debía repetirse algunas veces en la larga lista de amantes, pues no logró unirlo a una imagen concreta. ¿Qué Emilia sería aquella que lo llamaba con sequedad y angustia al mismo tiempo, desde la cama del hospital? Una inquietud voluptuosa mecía su espíritu durante el resto de la velada. De vez en cuando, sonreía a sus contentillos con la superioridad de quien posee un secreto, y palpaba la carta a hurtadillas. ¿Quién sería Emilia? Aquel dolor miserable que desde lo desconocido clamaba por él, en nombre del deleite con que se habían unido o ignoraba cuándo y en dónde, era una nota de sorpresa en su existir monótono, de drama tal vez en la comedia demasiado perfecta de su vida. Y su sueño leve de anciano para quien el sueño definitivo no puede estar lejos, tuvo esa noche sobresaltos. ¡Hacia tanto tiempo que no esperaba nada nuevo!

Las horas de visita en el hospital eran de cinco a siete de la tarde, así que era imprescindible arrostrar buena parte de luz diurna. Se acicaló con mucho esmero y fué en coche. El vasto edificio carcomido quien sabe si por el tiempo o por haber encerrado tanto dolor, le produjo extrañeza. ¿Aquél era un edificio de "su" ciudad? Dos monjitas se prestaron solícitas a conducirlo, y, luego de hablarle a la enferma, le insinuaron varias peticiones:

—Es un verdadero basilisco, señor... Una especie de loca que no acaba de estar loca... Hemos tenido que quitarle varias compañeras de al lado, porque con sus insultos, con sus palabrotas, hasta las más pacíficas se enfurecen... Encuentra siempre la palabra para hacer mal y goza haciéndolo... Mucho sufre, pero otras sufren más, y son resignadas... ¡Carecen de tantas cosas las infelices! ¿No podría el señor entre sus amigos mandarnos algo? Una estufa vieja, ropa... No importa qué. Sería una gran caridad, señor.

Al llegar al lecho número 27, se lo indicaron con un ademán y se apartaron discretamente. Don Juan quedó perplejo ante aquel cuerpo esquelético apenas modelado en la colcha, ante la cabeza enjuta llena de arrugas, donde los párpados fosos y cerrados decían abandono y el fuere maxilar inferior, voluntad... Acercóse para ver mejor y buccó en vano su recuerdo. No recordaba... no recordaba. La enferma que dormitaba tuvo un despertar brusco, y le dijo:

—¡Ah!... ¿Es usted?... ¡Usted!



Había en el segundo usted, algo reticente, frío a la vez que colérico, y Don Juan sintióse por aquella sola palabra sobrecogido, dominado. Tras breve y jadeante silencio, la enferma le ordenó:

—¡Síentese!

Y cuando él hubo obedecido, lo examinó largo rato incorporándose para verlo del todo, desde el pelo hábilmente tendido sobre la calva, hasta los botines impecables. Luego empezó a hablar, y su voz era silbadora, precipitada como si un resorte poderoso de ira escondido de ella, empujase las frases:

—Usted, no me recuerda... claro... ¡Yo he cambiado mucho y usted está igual!... Además fué sólo unos minutos... Yo entré de doncella en casa de su cuñada y me echaron antes del mes, porque desapareció un relicario... Usted llegó un día que no estaba ella. Era verano, por la tarde... Hacía mucho calor y estaba nublado... Y usted, a pesar de que le dije que no había nadie, entró, me empujó hasta el gabinete y... ¿Se acuerda usted ya?

—Sí, me parece recordar... Has hecho bien en llamarme... Tendré mucho gusto en ayudarte en lo que sea.

Ella entonces se irguió:

—¡No le he llamado para que me ayude!... Dentro de poco sólo necesitaré la ayuda del cura, y ¡tampoco la quiero!

Al erguirse, la piel de sus hombros resbaló sobre los huesos, cual si fuera una vesta amarilla próxima a desprenderse. Y él tuvo vergüenza de sí mismo, por haber hallado alguna vez en aquel monstruo algo seductor. No se atrevía a decir la pregunta lógica, y el silencio parecía inmenso, insoportable. Quiso sonreír y su cara adquirió un aspecto estúpido. Al cabo hubo de preguntar:

—Y ¿para qué me ha llamado entonces?

—Para verle aquí y reirme de usted!... No, no se vaya, espere aun...! ¡Le he llamado para reirme de usted con la risa de mi calavera!... Usted no se acordaba de mí, ¿verdad? Yo tampoco de usted... Pero desde que entré aquí y, con el aburrimiento, me puse a leer periódicos, no hice más que leer su nombre en todas las crónicas, en todas las fiestas; y un día ví su retrato en una junta de damas, y me dije: "¡Ah,

Don Juan, resulta ser aquel viejo sucio, que aquel día!..." Y me empezó a dar rabia de usted! ¡Porque yo lo conocí viejo y repintado, igual que está hoy, cuando yo era mujer aun!... Y entonces, todos los días buscaba en los periódicos su nombre para pasar un sofocón... Y pensaba en las pobres mujeres que usted había perdido, comprado, engañado, ensuciado; y el odio iba creciendo... ¡No sabe usted lo a gusto que me habría quedado si un día, en lugar de ver su nombre en la crónica, lo hubiese visto en una escuela de defunción!... Porque usted es muy viejo ya, Don Juan ¡porque usted debe ya morir!... ¡Porque yo creo que usted le pega la vejez a las mujeres a quienes se junta, y las mata para quedarse vivo... Y una noche soñé que sólo en aquel momento del gabinete me había usted puesto como estoy... y me entró la gana de decirselo, de insultarlo, por mí y por todas las demás mujeres... ¡Viejo maldito, viejo maldito... viejo maldito!

La voz, al comienzo afanosa, habíase hecho firme, estridente, y los últimos apóstrofes llenaron la sala. De todas las camas sobresalían rostros medrosos. Cuando las monjas acudieron, la mujer estaba desnuda sobre el lecho, poseída por epiléptico frenesí, que ya sólo encontraba la palabra *maldito*, para expresarse. Unas la sujetaron y otras arrastraron a Don Juan hacia fuera, en silencio, sin aquella familiaridad insinuadora de antes, esforzándose sin duda en adivinar la secreta historia de agravios que debía existir entre el caballero de exterior intachable y aquel pobre despojo de mujer.

Ya en la calle, Don Juan sintió que su estupor en vez de disminuir crecía. La ciudad le pareció nueva, rara, y él se pareció raro a sí mismo. Tomó un coche y estuvo paseando cerca de una hora, temeroso de que fuesen a notar su emoción. Llegó tarde a cenar y no pudo pasar bocado. Una de las *penas* se le acercó mimosa:

—¿Estás malo?

—No... no...

—Pero, ¿no te vestes?...

—No.

Y por primera vez en su vida, Don Juan se quedó sin salir aquella noche... y ya no salió ninguna más

Baile Antiguo y Moderno

Por *Alvaro de Heredia*

Pelucas empolvadas, rendidas reverencias, andares magestuosos.

La Pavana y Minue, verdaderos tratados de cortesanías ciencias, enseñaban el gesto de la mano y del pie.

Llegan con otros tiempos las nuevas exigencias fuera de la cuadrilla o el rigodon, los que son los postremos ecos de aquello en decadencias, el respetuoso abrazo inclinarse se vé.

Y el vals triunfa elegante en estéticos giros al compás de armonías, rimadas con suspiros, que llevan la factura de un músico vienés.

Las damas, simulando aladas criaturas, vuelan en torbellino, sus fragiles cinturas se inclinan como tallos de flores.

Mas después...

oid el "Jazz-band"... Al viento sus ruidos insensatos de pitos, cacerolas, ahullidos y tán-tán, nos muestra en melopeas los sonos que son grátos a las tribus salvajes del Congo o del Sudán.

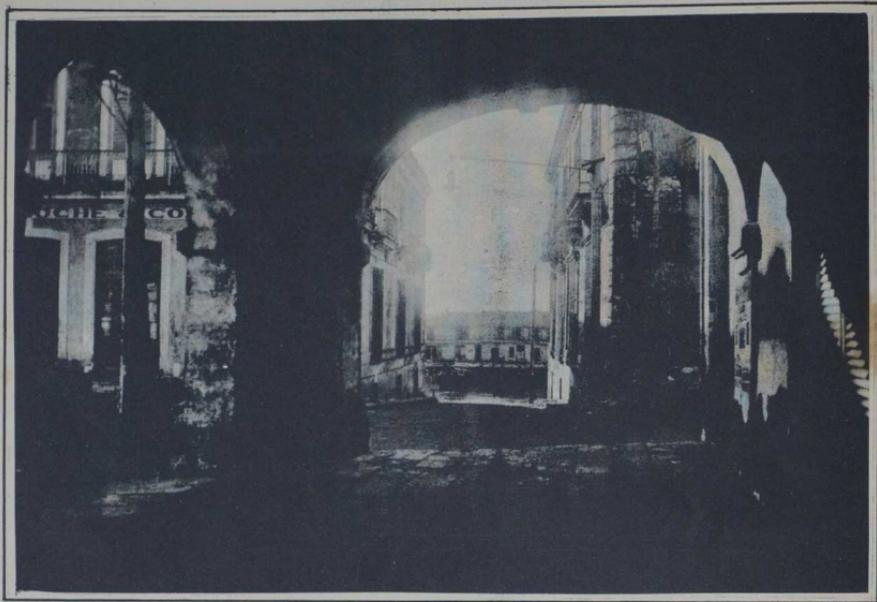
Las parejas, fingiendo balanceos de pán, trotes de zorras u osos, contoneándose van, y si algo de belleza, en efímeros ratos, aparece, lo ocultan con desmedido afán.

Son las danzas de moda, las de más snobismo, criticarlas es cursi, vulgar y por lo mismo hay que aceptarlas todas sin rechistar, lo sé...

Suenen las cacerolas, los pitos discordantes, apriétense las hembras al macho, cual bacantes, y batan sus caderas sin pudor ni corsé...

PATRIMONIO DOCUMENTAL
CENTRO DE ESTUDIOS DE LA JARASA

Matanzas Pintoresca



Un rincón de la ciudad, cerca del río San Juan.
(Fot. Godknows, cortesía del Dr. Recásens.)

La Caña del Pescador

Por José Torres Vidaurre

La caña del pescador
es como una idea aguda
y larga, que en el interior
cerebral del agua, duda.

Agitada y suspendida,
es en su griega actitud,
trémula como la vida,
loca cual la juventud.

Bajo el sol de la mañana
socava el vientre del mar;
le ahonda la razón arcana
pescándose la Verdad.

Al pescador, asequible,
óptima pesca le da:
(el pez de lo incognoscible
a nadie se lo dará!)

Donde el hombre halla el ahogo
mortal, ella ve la luz;
halla el sentido del Logo-
Fiat, que traduce a Jesús.

Dueña del Super-Rumor
sabe su ritmo. (Quizá
de algún viejo pescador
mi psiquis caña será.)

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL INSTITUTO
DE LA JARASANA

Por el amable conducto de Rafael Heliodoro Valle recibimos este bello trabajo del notable



y joven poeta mexicano, que lo dedica a la ilustre actriz argentina que visita la Habana.



Al argentado pie del siciliano monte robara liberal corona de vívido laurel, cuando el verano cife la frente amada de Pomona;

al golfo alucinado de Corinto la erubescete espuma de la aurora que de cálido nácar se colora al reflejo de un sol jamás extinto;

miel del Himeto y linfas de Hipocrene para la dulce y pálida regina que hasta el umbral de nuestra vida viene guiada en el sendero que ilumina por los lebreles castos de Selene...

Mirtos de amor y rosas de alegría que deshoja la mano en impaciente congoja cuando el vino del poniente arde en la copa trémula del día,

mirtos de amor y rosas de alegría para ceñir el mármol de esa frente que está pidiendo al inmortal conjuro un gajo de laurel y en la que apenas si entre la nieve lenta del olvido el mundo deshojó las azucenas del humano dolor, siempre sabido y siempre igual, monótono y obscuro!...

Dolor sabido pero no expresado igual y sin embargo tan diverso que encierra en la unidad de su pecado la varia multitud del universo...

De ese dolor que esconde cada pecho de ese llanto invisible que se irisa en el ojo leal mientras la risa disfraza en vano el mal que nos han hecho, de esa pasión que encuentra en la agonía su más dura expresión y más sombría, tú eres la cordial libertadora; tú, como rayo al despuntar la aurora, le das forma y color y vuelo y nombre y por magia indecible, al revelarlo, lo haces más viril, para que asombre, y más alto y más noble, para amarlo, y que sea un dolor digno del Hombre!...

Oh dulce!, ah grave!, oh pálida reginal, del dolor de la vida mensajera,

que derramas tu amor en la sincera expresión de las almas que ilumina el arte de tu gracia lisonjera tan humana a la vez y tan divina!...

Gracias te doy en nombre de esas flores humildes, de esas almas escondidas que hablan en tu voz, de esos amores marchitos al nacer y de esas vidas

mutiladas y lentas que han soñado, al mirarte gemir sobre la escena, encarnar en tu carne de azucena y reir con tu labio sonrosado...

Gracias también por esos seres truncos que la muerte rechaza y que condena el egoísmo amargo de la vida a colgar un momento su cadena y verter una lágrima perdida al sentir su impotencia en tu heroísmo, su dolor en el labio de tu herida y su noche en la noche de tu abismo!...

Gracias por esa queja desoída de la humana tragedia cotidiana que supiste escuchar cuando se olvidó, cuando la juventud tierna y lozana oye cantos de abril en la ventana, ve brotes en la rama entumecida y risas de cristal en la fontana...

Queja oculta y cordial, siempre profunda y siempre humilde, tácita y secreta que sólo en tus gemidos se interpreta y que brota en tus labios y que inunda de fe sombría, ardiente y gembunda el alma vagabunda del poeta...

Gracias, por fin, maestra de esperanza porque animaste así con tu confianza de íntegra mujer consoladora este presagio pálido de aurora que late ya bajo la mansa tierra y en su latido virginal encierra vago augurio de nuevas creaciones, aletear de férvidos vestiglos, rodar de misteriosos aluviones mientras surge del fondo de los siglos la fe de los futuros corazones!...

*A
Camila
Quiroga*

*Por
Jaime
Torres
Bodet*

CARRASQUILLA MALLARINO

Desde España, donde reside actualmente, nos acaba de enviar este distinguido literato e intenso poeta, dos libros, uno de cuentos y otro de versos. En este último ha coleccionado toda su obra poética. Y a manera de prólogo, en el volumen, aparecen las líneas que en 1910 escribiera sobre el Rubén Darío. Como dice el autor de "Azul", Carrasquilla-Mallarino es "un artista, un poeta poseído del ensueño, del innegable "deus" que exalta a los verdaderos enamorados de la belleza; un sensitivo, un intelectual, un cantor de cantos que vive con su mente de día y con su corazón de noche".

De ese tomo de poesías reproducimos aquí estas dos de las muchas bellas e inspiradas que encierra el volumen.



Eva Gauthier

La exquisita cantante canadiense, ofreció dos conciertos en el teatro "Principal de la Comedia", contratada por la "Havana Musical Bureau". Esta sociedad filarmónica y filantrópica dedicó los productos a la "Asociación de Católicas Cubanas", para sostener su sanatorio de "La Milagrosa".

Mademoiselle Gauthier también celebró un recital en Matanzas.

(Caricatura de Massaguer)

Sus Ojos

¡He visto unos ojos que colman mi anhelo!
Tal pompa en el cielo no se vió jamás:
soñadores, grandes, diáfanos... que al vuelo
supieron mis cuitas... (No sé si algo más).

Las rubias pestañas semejan un velo
que discretamente destella en un haz
de áureos hilos crespos. Y flores de duelo
son las dos ojeas hondas de la faz.

Como voy errante, solo y dolorido
por umbrosa estepa, vuestra lumbre pido,
¡grandes ojos diáfanos que sois mi pasión!

A vuestra mirada germinará el día
como una fragante rosa de alegría
en las tempestades de mi corazón.



Cuba

A la memoria continental de Martí

En su forma de cuerno de la abundancia lleva
el símbolo admirable de su fecundidad;
los almbares corren por su robusta gleba
abonada con bella sangre de Libertad

Yo la imagino como un manajo de estrellas
que en el Atlante amigo no dejan de brillar...
Las estrellas son islas y Cuba es una de ellas,
porque el mar es un cielo y el cielo es otro mar.

Y me ufano en su gloria. Aun siento ese cariño
que su odisea gigante me inspiró cuando niño,
allá en mis viejos Andes. Y de los que aprendí,

al saber de la recia bravura de sus hombres,
vibra en el epinicio de otros sagrados nombres
el hondamente lírico y amable de Martí.



MONO
DOCUMENTAL
LA HISTORIA
DE LA NACIÓN

Aristides Agüero

Fot. Ebner

ENTRE aquella concepción ideal de una Liga de Naciones, soberana y poderosa que Wilson delineó en la sociedad augusta de su laboratorio especulativo, y la actual sociedad de Naciones que, como transacción y acomodación entre el sueño y la realidad, actúa y florece junto al azul amable del lago ginebrino, bien puede afirmarse, lectores, que media un verdadero abismo.

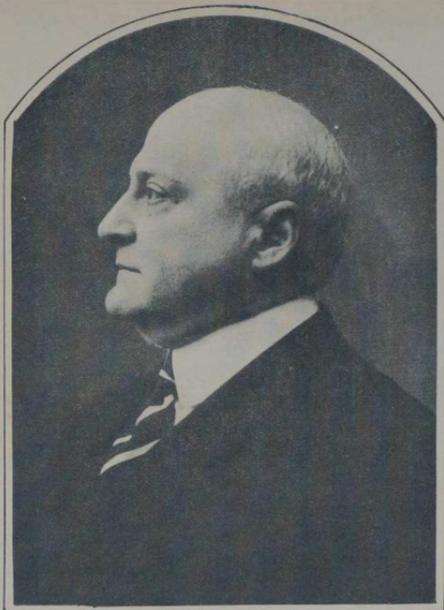
Wilson imaginó un organismo integral, dentro del que cupieran todas las ideas de lo absoluto como de lo relativo, de lo abstracto como de lo concreto en el orden social, económico y político. Quiso que este organismo poseyera un estatuto propio, acatado por todos sus miembros; excepcionalmente comprensivo y sólido, bien en armonía con las exigencias de una civilización superior y con los clamores de altas verdades a cuya posesión ha llegado el mundo moderno gracias a titánicas convulsiones y a sacrificios inimaginables... Quiso que la jurisprudencia emanaente de este altísimo Tribunal, en el que debían estar representadas todas las naciones de la tierra, fuese intangible, casi sagrada, desde luego más fuerte que las leyes nacionales de sus miembros y con preponderancia hasta sobre las cartas constitucionales de las naciones integrantes.

En su organización prevía la necesidad de constituir una Corte Suprema de Justicia Internacional, compuesta por un pequeño grupo de jueces, libremente designados por las naciones ligadas, ante cuya corte, de *jurisdicción obligatoria*, fuese preciso llevar todas las diferencias y conflictos de carácter legal que pudieran presentarse entre los pueblos, los cuales se obligaban, de antemano, a respetar las sentencias que la Suprema Corte dictara, debiendo sufrir, en caso de rebeldía, la aplicación de medidas que podían llegar a ser de fuerza, por parte de la Liga, la cual debía obtener, de una manera o de otra, el sometimiento del miembro recalcitrante.

Quiso que dentro de su Liga, todas las naciones, grandes o pequeñas, tuvieran iguales derechos e idéntica consideración.

Quiso suprimir las barreras geográficas, facilitando las vías de comunicación, llamadas a borrar las reservas y los aislamientos rencorosos de las razas, al fomentar intercambios comerciales y espirituales.

Quiso, en una palabra, instituir una asamblea Soberana que, consistente de su elevadísimo significado, realizara la apreciación y liquidación de todos los valores morales que hubieran



La Sociedad de las Naciones.

Por R. Hernández Portela

escapado a la síntesis que, con el Tratado de Versalles, puso fin a la más grande guerra del mundo y marcó una era en la Historia de la Humanidad.

Eso quiso Wilson...

Lo que logró Wilson... la Humanidad puede apreciarlo al volver sus ojos hacia las risueñas faldas del Mont Blanc.

Evidentemente el apóstol ingenuo, el glorioso inválido, no reconocerá hoy esa materialización de su bello sueño, si él mismo no hubiera contribuido a amasar con la esencia de su intelecto vencido y las energías mismas de su preciosa existencia el engendro que, al fin, salió viable y sano, de las entrañas estremecidas de la Conferencia de la Paz.

Wilson abandonó su pintoresco retiro de la Casa Blanca y a través de los mares, armado de todas armas, para la lucha suprema. Lo acogieron la sonrisa felina de Clemenceau y el gesto dominador de Lloyd George.

Clemenceau, *Le Pere la Victoire*, ebrio de gloria, orgulloso de su pueblo, divino soñador de grandezas y

enamorado de un destino que él veía definitivamente fijado para la Francia triunfante, heraldo de la civilización y paladín del mundo.

Lloyd George, producto conspicuo de una raza fuerte, extraña concreción de muchos siglos de dominio, encarnada en un varón cuya risueña, prodigiosa actividad, afirmaba una indomable voluntad de poder...

En la lucha que se estableció, la Historia registrará episodios llenos de fuerza y de grandeza. Pero terminó como era lógico que terminara, con el triunfo del más fuerte.

Cayó Clemenceau. Cayó Wilson. Los inmortales paladines bregaron como buenos, pero el brazo de hierro del inglés implacable y sonriente, los dominó a la postre.

El juicio de los siglos pronunciará un día su inapelable sentencia...

Pero la paz se hizo. Y una Sociedad de Naciones sentó sus reales en Ginebra.

¡Loado sea el Gran Principio que todo lo rige!

Cuba, nuestra Cuba, tuvo su sitio en aquel Senado de (Continúa en la pág 55)

Del Mundo del Celuloide

.....



La última fotografía de la traviesa
CONSTANCE TALMADGE, que es, in-
discutiblemente, *l'enfant gaté* de nuestro
público de cine.
Fot. Godknows.



Una verdadera obra de arte es esta fo-
tografía de LILA LEE.
Fot. Godknows.

De Lola R. de Tió

En la Playa Azul

(A Alberto V. Malaret Tió)

¡Si supiera pintar, te pintaría
el más bello y romántico paisaje,
—no pintado por nadie todavía—
qué derroche de luz en el celaje
que copie el fondo azul del alma mía!

Siento la plenitud de la belleza,
el hermoso ideal de los amores
y sé amar como tú, Naturaleza
lo mismo a las estrellas que a las flores..
¡Y no poder pintar tanta grandeza!



A Narcisa

(Nostálgica)

Yo no siento, Narcisa, las ansias de vuelo,
estoy fatigada de tanto anhelar...
Ya rotas las alas no alcanzan el cielo
en vano es que crucen el aire y el mar!

La flor del ensueño se va marchitando,
esconde la alondra su dulce canción,
ya todas mis rosas, se están deshojando.
No mates, Otoño, también mi ilusión!



A Hellen Grossman

¿Te gusta la orquídea de pétalos suaves,
la flor exquisita de terso color?
Acaso adivinas, acaso lo sabes,
que tú te pareces a tan linda flor!

Pero es mayor tu encanto, tu noble gentileza:
no hay orquídea, ni rosa ni lirio ni clavel
que iguale, flor viviente, tu espléndida belleza,
¡tu rubia cabecita ceñida de laurel!

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OPERA DE HISTORIALES
DE LA SABANA

Diptico Sentimental

(Versos raros)

Por Ledo

A la Mujer

Mujer: busca un hombre
para que te dé un nombre
y seas ante el mundo una mujer casada;
pon en alto el corazón, la frente y la mirada
para entregar con tu cuerpo un alma enamorada.

Piensa que un marido
no es sólo un apellido,
y una situación social
más o menos teatral.

Le verdadera unión del hombre y la mujer
ha de ser
en 'la santa intimidad del hogar
para ello es menester
antes que todo: amar.

Busca en el hombre un corazón honrado
que te pueda comprender
y te sepa querer
con el sincero afecto de todo enamorado.

Piensa que hay algo que no se puede comprar
ni se puede vender:
ese algo que llena todo hogar
feliz, donde anida
el ritmo en que la dicha concuerda con la vida.

No creas en la inferioridad
de tu sexo; las que no aman
así llaman
a su falta de sinceridad.

Mujer: no juzgues mal
al hombre, porque todo mortal
trae al mundo la fatal
herencia del pecado original,
y el hombre, bueno o malo podrá ser,
pero es, al fin, el fruto de un vientre de mujer.



Abogado, literato y diplomático, de brillante talento y sólida cultura, muy joven aun, pero siempre sereno y escuamente, sin que le falten por ello entusiasmos y arreos. Siemprevé Lledo y Scelvi figura en primera línea entre nuestra juventud intelectual. En los distintos puestos diplomáticos que ha desempeñado ha puesto el nombre de Cuba muy alto, mereciendo por su conducta unánimes elogios y aplausos. Como justa recompensa a sus relevantes servicios, en estos días se le indica para un ascenso importante en su carrera. Aunque alejado del cultivo de las letras, sabe, no obstante, de vez en cuando, arrancar a su pluma, composiciones tan hermosas y sentidas como las que para deleite de nuestros lectores, ofrecemos en esta página.

Al Hombre

Hombre: cuando compres ese triste placer
que te vende una alegre mujer,
ten el gesto noble de no hacérselo ver

Sé piadosamente
humano con su vivir presente.
Piensa por un instante
en las otras mujeres que no tienes delante:
en tu madre!
en tu hermana!
piensa en el mañana
en que puedes ser padre
y tener una hija como esa mujer,
a quien Amor, Dolor, la vida, todo,
la puede hacer caer
hasta llegar al lodo.
y desgraciadamente se tenga que vender.

Ten un poco de lástima a la vida
que tiene que sufrir toda mujer caída.

Piensa en la honda pena
que encierra ese desprecio que su vida condena,
y no se lo hagas ver
¡porque esa mujer
también pudo ser buena!



Srita. Rosita Perdomo de del Valle

Gran Mundo

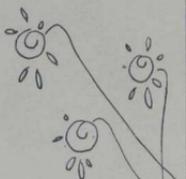
*Notas Sociales
del mes pasado
por el*

Duque de El

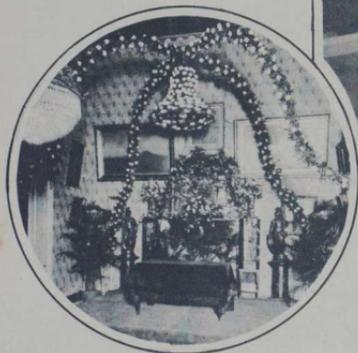


PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DE INVESTIGACIONES
DE LA HABANA



Una boda de grandes simpatías fué la de la SRTA. SISSY DURLAND Y NIETO, hija mayor de nuestra compañera en las lides periodísticas, Sra. Carmela Nieto, Vda. de Herrera. Contrajo matrimonio el mes último con el doctor Ovidio Giberga de Silva. La ceremonia nupcial se efectuó en la casa de la Sra. Herrera, y el decorado estuvo a cargo del famoso jardín "El Fénix", el *único* para esta clase de faenas artísticas.



Campana de flores, bajo la cual el juez unió en matrimonio a la Srta. Durland con el doctor Giberga.



Un detalle del buffet todo decorado por los señores Carballo y Martín, afortunados propietarios del jardín "El Fénix".

Fot. Godknows

NIET
ENTAL
LA RESTAURACION
DE LA TABARCA



La SR.TA. JOSEFINA GALBAN y CARLO y e SR. LUIS NAVARRO la noche de sus bodas. La novia llevó un ramo de Carballo y Martín

Fot. Pijuan.



La SR.TA. MARIA IGNACIA DE LA TORRE RIENTE Y DE AJURIA, que se desposó el pasado mes con el señor Gastón Fernández y de Alvaro. El ramo procede de "El Fénix"

Fot. Pijuan.



El nuevo ministro de Panamá DR. ANDREVE, saliendo de Palacio, después de presentar sus credenciales.

Fot. López y López



El SR. RUIZ DE LOS LLANOS, nuevo ministro argentino, el día en que saludó al Hon. Presidente de la República

Fot. López y López.



WILLARD KING. Un distinguido caballero norteamericano que nos visita anualmente, un entusiasta de nuestra isla. Es presidente del Columbia Trust Company, la gran casa de banca neoyorkina.



El SR. OCTAVIO M. FONTS. Distinguido clubman cienfueguero, miembro prestigioso de aquella sociedad, donde lo reconocen como un leader.

COMPROMISOS

MARIA RODRIGUEZ con MARIO FERNANDEZ.

OLGA BOSQUE con GUSTAVO STERLING.

CARMELA LLANSO con URBANO DEL REAL

ROSARITO DUESAS con ENRIQUE WHITMARSH

BODAS

15.—ANGUSTIAS LOPEZ y REGO con

(Continúa en la pág. 47)

El penúltimo mes de nuestra season ha sido animado, a pesar de que los calores, ya retienen a mucha gente en casa. Un grupo que se prepara para el éxodo anual a playas extranjeras. Cerrado el "Almendares", ya sólo queda el "Casino" que también se clausurará pronto. El roof del "Plaza" prepara grandes programas para los que se quedan in town.

Las veladas de la Quiroga no han sido todo lo concurrido que se esperaba. Quizás la temperatura y el exceso de comedias sea la causa. Sin embargo se nota, admirablemente, más animación. Será que el público se va enterando del arte de Camila, lo admirable.

Se habla de la vuelta de Vilches, y de la Palou y de los conciertos de la Muzio y los de Martinelli. El abono del tenor "metropolitano" está cubierto brillantemente.

Entre los atractivos teatrales se congrega el grupo bien en Martí para aplaudir a la Imperio, y en el Capitolio para conocer a "La Argentinita".



SRTA. OFELIA CORTINA CORRALES
Fot. Bleç.



SRTA. SYLVIA SOTO NAVARRO
Fot. American Photo Studios.



SRTA. ROSITA MUÑOZ
Fot. Campbell Studios.



SRTA. BEBA DE ALMAGRO
Fot. Blez.



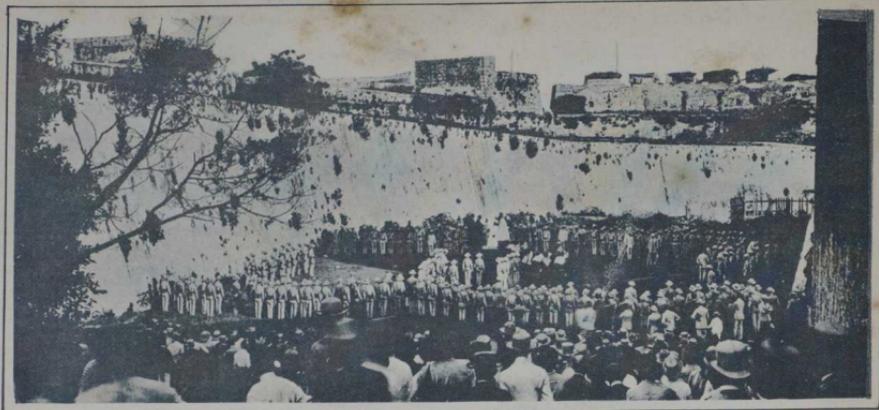
SRTA. NENA COSSIO
Fot. Blez.



SRTA. PAULITA DE GOICOECHEA
Fot. Blez.



PAULINO
DOCUMENTAL
FOTOGRAFIA



El garrote vil levantado entre los fatídicos muros de la Cabaña. Aquí cayeron gloriosamente cientos de patriotas por la libertad de Cuba. (Fot. Gómez de la Carrera).

Selecciones de Valle Inclán

LA MENTIRA

¡Oh, alada y riente mentira, cuándo será que los hombres se convengan de la necesidad de tu triunfo! ¿Cuándo aprenderán que las almas donde sólo existe la luz de la verdad, sus almas tristes, torturadas, adustas que hablar en el silencio con la muerte, y tienden sobre la vida una capa de ceniza? ¡Salve, risueña mentira, pájaro de luz que cantas como la esperanza! ¡Y vosotras, resacas Tebaidas, históricas ciudades llenas de soledad y de silencio que parecéis muertas bajo la voz de las campanas, no la dejéis huir, como tantas cosas, por la rota muralla! Ella es el galanteo en las rejas, y el lustre en los carcomidos escudones, y los espejos en el río que pasa turbio bajo la arcada romana de los puentes: Ella, como la confesión, consuela a las almas doloridas, las hace florecer, las vuelve la Gracia. ¡Cuidad que es también un don del Cielo!... ¡Viejo pueblo del sol y de los toros, así conserves por los siglos de los siglos tu genio mentiroso, hiperbólico, jacaresco, y por los siglos te aduermas al son de la guitarra, consolado de tus grandes dolores, perdidas para siempre la sopa de los conventos y las Indias! ¡Amén!

SOBRE LOS PUEBLOS

Yo confieso que admiro a esas almas ingenuas, que aun esperan de las rancias y severas virtudes, la ventura de los pueblos: las admiro y las compadezo, porque ciegas a toda luz no sabrán nunca que los pueblos, como las mujeres, sólo son felices cuando olvidan ese que llaman el deber histórico, por el instinto egoísta del futuro, que está por encima del bien y del mal, triunfante de la muerte. Un día llegará, sin embargo, donde surja en la conciencia de los vivos, la ardua sentencia, que condena a los no nacidos. ¡Qué pueblo de sabios el que acierte a poner el gorro de cascabels en la amarillita calavera que llenaba de meditaciones sombrías el alma de los viejos ermitaños! ¡Qué pueblo de sabios el que rompiendo la ley de todas las cosas, la ley suprema que une a las hormigas con los astros, renuncie a dar la vida, y en su alegre milenarismo se disponga a la muerte! ¿Acaso no sería ese el más divertido fin del mundo, con la coronación de Safo y Ganimedes?

MARIA ANTONIETA

Divina María Antonieta, era muy apasionada y a las mujeres apasionadas se las engaña siempre. Dios, que todo lo sabe, sabe que no son éstas las terribles sino aquellas lánguidas, suspirantes, más celosas de hacer sentir al amante que de sentir ellas. María Antonieta era cándida y egoísta como una niña, y en todos sus tránsitos se olvidaba de mí: En tales momentos, con los senos palpitanes con dos palomas blancas, con los ojos nublados, con la boca entreabierta mostrando la fresca blancura de los dientes entre las rosas encendidas de los labios, era una incomparable belleza sensual, fecunda y sagrada.

UN MENDIGO

Aquel mendicante prosero, tiene un grave perfil monástico; pero el pico de su montera parda y su boca rasurada y aldeana, semejante a una gran sandía abierta, guardan todavía más malicia que sus decires, esos añejos decires de los juncados arciprestes aficionados al vino, a las vaqueras y a rimar las coplas.

LA LUNA

La luna arrebujada en nubes, dejaba caer su luz lejana y blanca sobre el viejo ramaje de los tilos. Parecía la faz de una religiosa amortajada con tocas negras.

EL ALBA

Las cumbres azules de los montes se vestían de luz bajo un sol dorado y triunfal. Volaba la brisa en desiguales ráfagas, húmedas y agrestes, como aliento de arroyos y herbazales. El alba tenía largos estremecimientos de rubia y sensual desposada. Las copas de los cedros iluminadas por el sol naciente, eran altar donde bandadas de pájaros se casaban, bebiéndose los picos.

GABRIEL DE LA CONCEPCIÓN VALDÉS (Plácido)

HABANA, MARZO 18, 1809 - JUNIO, 29, 1844.

Por José María Chacón y Calvo.

LACIO en la Habana el 18 de marzo de 1809, y el día 6 del siguiente mes fue depositado en nuestra Casa de Beneficencia y Maternidad, donde recibió el bautismo, dándole, según la costumbre tradicional, el apellido Valdés. Era hijo de un mulato peluquero: Diego Ferrer Motoso, y de una bailarina española: Doña Concepción Vázquez. Aquél reclamó al niño poco tiempo después de su ingreso en la Casa de Beneficencia, y se lo llevó a su lado.

Durante los primeros años de la niñez de Plácido, su familia paterna gozó de relativo bienestar económico; por eso pudo cursar el poeta las primeras letras en la escuela de Belén y en la de Bandarán. Algunos años más tarde, agotado el pequeño caudal de la familia, tuvo Plácido que entrar como aprendiz en la imprenta de don José Severino Bolaño, el mismo que en tiempos posteriores había de dar a luz la conocida antología. A los 16 años abandonó aquel aprendizaje, y se consagró al oficio que iba a ser para siempre su medio habitual de vida: el de peñetero. Primero trabajó en la Habana, después al lado de D. Nicolás Bota, se trasladó a Matanzas, donde residió hasta 1832. La vida del poeta en todo este tiempo es extraordinariamente monótona.

En la fecha últimamente indicada vuelve a la Habana; dos años más tarde en el célebre y prosaico homenaje que varios literatos ofrecieron a Martínez de la Rosa, obtuvo un triunfo resonante, una casi consagración con su *Siempre viva*, en la que hay octavas de rica sonoridad. No hay en las composiciones de sus compañeros ninguna que pueda competir con los versos, puramente retóricos, pero bien trabajados, de Plácido, en los cuales ya apunta la vida imaginación plástica, una de las notas esenciales en su obra definitiva.

Ya en este tiempo parece haber intimado bastante, dentro de lo que le permitía su clase social, con Desval, Manuel González del Valle y R. Vélez Herrera; en la colección de sus poesías habla Plácido de lo mucho que debe a los primeros. Por estos años son sus primeros amores con una negra ingenua (Fela), que murió en la primera epidemia del cólera. También de entonces datan sus aficiones de poeta júlco, de cantor oficial de fiestas y banquetes, a las que le conducía su fácil musa, su moral acomodaticia y su situación siempre precaria.

En 1836 regresa a Matanzas; en este año aparece la primera edición de sus versos que, como observa Piñero, no obstante haber Plácido compuesto otras poesías posteriormente, revela la personalidad definitiva del poeta "tal como fue, tan alta como llegó a ser". Su vida se compartía entre su oficio y la colaboración en el periódico *La Aurora*, donde publicó muchos versos endebles, no insertos la mayor parte en colección hasta que apareció la voluminosa edición (poco segura), de D. Sebastián Alfredo de Morales, uno de los grandes *deservidos* hechos por un admirador fanático a su ídolo. Parecía el poeta conforme con su posición social; no hay una queja directa ni un reproche por el tratamiento que los de su condición y raza merecían de todos. Pocas obras tienen un valor autobiográfico más insignificante que las poesías de Plácido.

En 1842 se casó con María Gila Morales, negra ingenua también (como Fela), e hija de Matanzas. Algunos meses después de su casamiento emprendió Plácido un viaje a Trinidad, con objeto de mejorar fortuna, pues la industria del cear estaba muy decaída, tanto en Matanzas como en la Habana. El viaje fué un desastre; sin que se sepa bien por qué causa (aunque puede suponerse que fue principalmente por los temores y recelos de los esclavistas), fué encarcelado; en la prisión escribió su epístola a *Luces* (S. A. de Morales), nada personal, llena de recuerdos de la célebre *Descripción del Paular* y de prosaico y pobrísimo estilo; no hay en ella una alusión clara y directa de las causas de su encarcelamiento. Se contenta con decir pedestremente que la cree:

... más bien debida

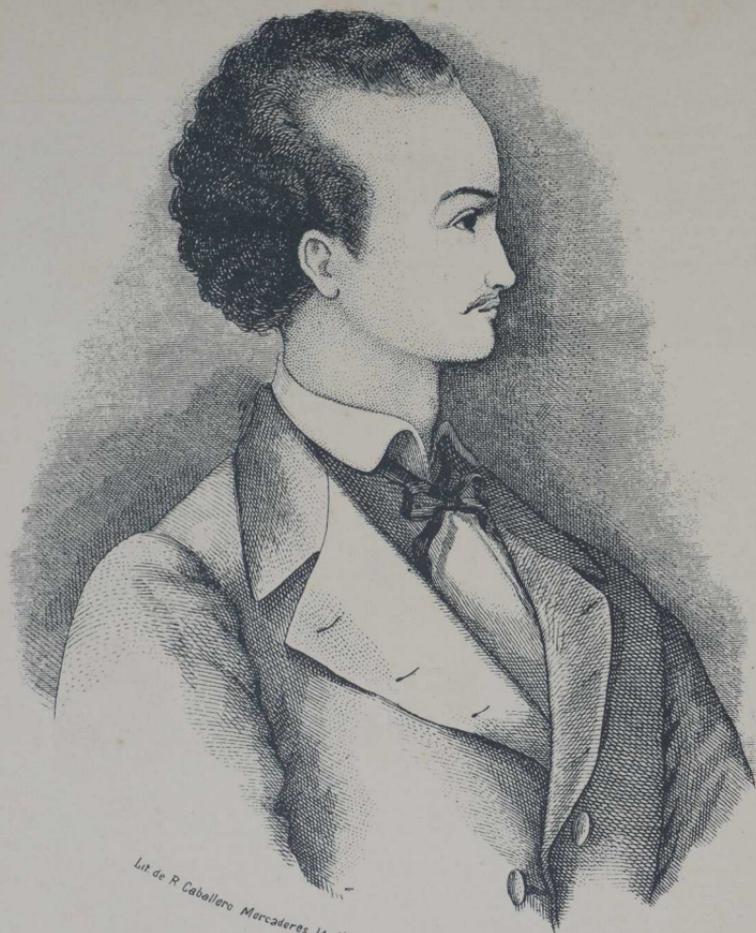
a un efecto casual que a la desgracia.

Los motivos para la prisión no debieron ser muy serios, cuando a los dos meses de iniciada se sobrepasó la causa y se puso a Plácido en libertad. En seguida regresó el poeta a Matanzas.

La prisión de Trinidad no era sino el inicio de males más terribles. A los pocos días de su llegada a Matanzas (el 29 de febrero de 1844), fué preso de nuevo, en unión de otros de su

misma raza; se le creía actores principales de una vastísima conspiración contra los blancos, a la cual no era ajeno el gobierno inglés. La opinión de los contemporáneos de Plácido (véase cap. XII de la obra de V. Morales, *Iniciadores y primeros mártires de la Revolución Cubana*), consideró como imaginaria tal conjuración—en la escala en que la suponía el gobierno general—y un historiador español, D. Jacobo de la Pezuela (*Diccionario Geográfico*, tomo IV, pág. 639), afirmó, en estilo perifrástico, que en los procedimientos que se siguieron en aquella causa, "no hubo la legalidad y la imparcialidad que el decidir sobre la vida de un hombre exige todo pueblo culto". De estos procedimientos fué víctima Plácido, que después de cuatro meses de prisión, y no habiendo en la sentencia que le condenaba *fundamentos explicados*, fué fusilado en unión de otros diez supuestos cómplices, en la mañana del 29 de junio de 1844. Días antes de este suceso, en lucha desesperada por detener la muerte, presentó a la comisión militar que le juzgaba una revelación escrita, manifiestamente falsa, por la que comprometía a prominentes cubanos de la época, entre otros don Domingo del Monte y don José Antonio Echevarría.

La poesía de Plácido es esencialmente exterior; quizá entre los grandes líricos cubanos, por esta razón misma, sea él quien nos resulte más inactual, más apartado de nuestro momento poético. No hay en su obra voluminosa, en la que el buen gusto desecha sin vacilaciones tanta epístola laudatoria, tanto epigrama chocarero y tanta fábula pueril, una de esas composiciones—*La Meditación* de Heredia, el famoso fragmento antológico de *La Madrugada* de Millán, o el *Nocturno de Arce*—en la que se manifiesta en toda su plenitud, y sintamos, un momento no más, la honda y perdurable poesía de la emoción lírica. Su vida azarosa y aciaga, aquel ejercicio prolongado y estéril del poeta júlco y corsicano, en el que hubo siempre un fondo natural de improvisación y *repentismo*, le apartó de sí, secó su fuente de emoción propia y le llevó al tumulto de la vida exterior, a sus momentos fugaces y transitorios. Cuando el poeta se reconcentra, cuando olvida su manera habitual de sentir y ver, las emociones son entonces elementales, y apenas si débilmente se percibe el coro de las voces interiores. Su *Plegaria*, cuya autenticidad han discutido algunos, pero sin aportar pruebas decisivas, entre otros el insigne Manuel Sanguay, y sobre la cual profuso integralmente la opinión aguda de Enrique Piñero (*Biografías Americanas*: Plácido, pág. 358), es un ejemplo bien típico; es el momento más solemne de su vida; ve su inocencia y su desgracia horrible; siente que su fin está próximo y, sin embargo, es tan pobre su poder de introspección que esta poesía brillante en algunas estrofas, menuda como el dorado estallo de alma refleja los ideas generales de Plácido sobre la omnipotencia divina y su misericordia sin límites; dijérase que es un eco vibrante y armónico, más de la *Doctrina Cristiana*, siempre bien recordada, que del abatimiento y espantosa soledad de aquel espíritu. Como advirtió Piñero—"un misticismo superior al elemental", es una de las características de esta célebre composición. Mas las facultades exteriores de Plácido son brillantísimas. Ve plásticamente la vida con plasticidad y color tales que el breve cuadro descriptivo llega a adquirir vigor y movimiento dramáticos; así, en la más perfecta de sus composiciones: *fiorentina*. Tiene una segura noción de la armonía métrica, y aunque nada diga, y aun cuando diga cosas ilógicas, como ya afirmó Menéndez y Pelayo, nos atrae la musicalidad de sus versos, llenos y ritmados. Con léxico pobre, sobrado de tecnicismos y, a menudo, impropio, sabe reflejar en los límites de una composición breve, el tumulto, la cálida agitación de unas horas de la vida exterior; su romance *Rebato de Granada* (que no es antológico por su final prosaico), es una síntesis de luz, perpetua luz de mediodía, y emoción dramática simple y uniforme. No hay muchos matices en esta poesía exterior y directa, pero el poeta sabe escoger los más deslumbradores—aunque a veces haya esplendor de lentejuelas y brillantez de cromos—y los que van a producir la sensación del movimiento. Alcanzó Plácido el triunfo del romanticismo y de la poesía. *El hijo de malición* es el fruto evidente de la lectura de *Zorrilla*. El estilo del infortunado poeta osciló siempre entre la manera descriptiva de este último y la elocuencia quintanesca. De Plácido hay numerosas ediciones: la más segura, la que se considera como principio, es la de 1838, dirigida por el propio autor, la menos aceptable la de D. Sebastián A. de Morales (1880).



Lit de R Caballero Mercaderes 14 Habana

Plácido



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

INSTITUTO DEL PATRIMONIO
CULTURAL DE ESPAÑA

Acotaciones Literarias

Por Hermann

JOSÉ MARIA CHACÓN Y CALVO

Cuando estas líneas vean la luz se encontrará ya en tierra cubana, después de varios años de ausencia, José María Chacón y Calvo.

En Madrid, como segundo secretario de nuestra Legación, ha permanecido desde que abandonó nuestras playas.

Pero durante todo ese tiempo sus actividades no se han limitado a las ocupaciones inherentes a su cargo.

Ha hecho viajes por casi toda España, dejándonos como recuerdo sentimental de algunos de ellos su libro "Hermito Menor", editado por "El Convivio", de Costa Rica; y últimamente por Italia. Ha estudiado y trabajado constante y asiduamente.

Serio y correcto, lo mismo en su vida privada que en su vida literaria, se le considera, se le admira y se le respeta en España tanto por los elementos oficiales y diplomáticos como por los intelectuales. Así lo pudimos comprobar en nuestra reciente visita a Madrid. Chacón alterna con cuantos en España representan un valor intelectual. De ellos hemos oído justas celebraciones para nuestro compatriota.

Chacón vuelve a Cuba, pero no solo. Como heraldos y avanzadas de su visita nos han llegado dos libros salidos de las prensas madrileñas.

Es uno de ellos *Literatura Cubana*, ensayos críticos, editado por la casa Calleja, de 276 páginas, en el que recopiló cuidadosamente revisados, diversas monografías publicadas en revistas cubanas de 1913 a 1915: *Los orígenes de la poesía cubana*, *Romances tradicionales*, *Gertrudis Gómez de Avellaneda*, *José María Heredia*. En todas ellas se desarrollan temas cubanos, se estudian, analizan y juzgan autores y obras de nuestra patria, con paciente acopio de datos, muchos desconocidos, claro y sereno juicio y terso, limpio y castizo estilo.

El otro libro es completamente nuevo: *Las cien mejores poesías cubanas*, impreso por la editorial Reus, de 300 páginas, como que dice en la advertencia preliminar: "esta colección antológica, formada sobre una base de relatividad y de época, puede representar, si el acierto ha acompañado al colector en sus preferencias, los diversos momentos de la poesía lírica en Cuba. Se ha procurado caracterizar los periodos de nuestra literatura con suficiente número de composiciones, para que por las mismas puedan fijarse los rasgos fundamentales de aquellos. Una nota biográfica y una rapidísima impresión personal que debe considerarse como complemento de la primera, acompaña a la selección de ca-



EL SR. ARMANDO LEYVA, presidente del Ateneo de Santiago de Cuba, en unión de la SRta. REBECA ESPINOSA. Esta dama fué la madrina en el acto de la colocación de la primera piedra del edificio que se levantará para la prestigiosa asociación oriental.

da autor. No ha habido intento erudito en estas anotaciones, sino de mera exactitud".

Efectivamente *Las cien mejores poesías cubanas*, de Chacón, representan un esfuerzo digno de todo encomio, en pro de las letras cubanas. Es un libro que atendiendo a sus características, podemos considerar definitivo. La selección está, en general acertadamente hecha. Podrá faltar alguna poesía, pero no sobra ninguna. Y las notas biográficas y críticas,

dentro de su concisión, revelan el acertado juicio literario de su autor. Este libro, para los amantes de nuestra literatura, es un verdadero hallazgo, un auxiliar y una guía estimadísima. Dará, además, a conocer nuestra literatura en todas las naciones de habla castellana.

Pero no es esto sólo lo que ha hecho Chacón durante su estancia en España. En preparación tiene dos obras más: *Ensayos de literatura española* y *Lulio y la tradición franciscana*, nuevos laureles a su obra literaria.



*Pídale al representante
Fuller que le muestre este
cepillo para el cabello*

EL Cepillo FULLER para el cabello, es "todo cerda," y su cabo de carey artificial. Como no tiene dorso, puede lavarse y esterilizarse en un momento. Es el cepillo ideal para señoras y caballeros. Sus cerdas duras dejan el cráneo completamente limpio.

Los cepillos FULLER no pueden comprarse en las tiendas. El representante FULLER que reside en la localidad, muestra a domicilio y explica a los interesados las muchas aplicaciones y ventajas de los 45 cepillos FULLER, tanto para la limpieza de la casa como para el aseo personal.



Los Legítimos Cepillos Fuller, llevan esta etiqueta adhesiva de la marca de fábrica. Exíjanse Ambas.

Fuller

Puede usted identificar al representante FULLER por el botón que lleva en la solapa del saco, con la marca de fábrica. (Véase la reproducción de este botón al pie.) Si no le ha visitado, llene y envíenos el cupón, y le hará una visita inmediatamente.

THE FULLER BRUSH COMPANY

Manzana de Gomez 510-511-512
Habana

Galería Catedral 43 - Santiago de Cuba
Otras Sucursales: Edificio Fernandez, Hno. Maceo 30 Sagua la Grande
Consulte guía telefónica

Recorte y remita este cupón a la dirección más cercana de las que figuran arriba.



CUPÓN DE DEMOSTRACIÓN GRATIS

SR. GERENTE DE LA SUCCURSAL DE
THE FULLER BRUSH COMPANY

Muy señor mío: Puede usted mandar al representante Fuller a verme. Tendré gusto en que me muestre los Cepillos Fuller, y que me explique sus usos y ventajas, entendiéndose que esto no implica compromiso alguno para mí.

Nombre.....
Dirección..... Teléfono Núm.....

¿Qué día de esta semana estará usted en su casa para recibir la visita del representante?

CEPILLOS FULLER

69 USOS - DESDE LA CABEZA HASTA LOS PIES - DESDE LA AZOTEA AL SOTANO

De *Las cien mejores poesías cubanas* reproducimos en este número el trabajo sobre Plácido. Por él podrán juzgar nuestros lectores del mérito indiscutible de la obra.

Sirvan estas líneas de saludo y bienvenida a nuestro amigo y colaborador estimadísimo, en su regreso a la patria. Y que su estancia en Cuba, donde a pesar de pequeñas envidias, se le quiere y se le admira, sea plácida y grata, como él se merece y nosotros fraternalmente le deseamos.

PÉREZ DE AYALA, PREMIADO

A nuestro insigne colaborador, Ramón Pérez de Ayala, uno de los primeros novelistas españoles contemporáneos, se le ha otorgado recientemente el premio "Mariano de Cavia", instituido para estimular a los articulistas y que se concede al autor del mejor artículo publicado durante el año en España.

El trabajo de Pérez de Ayala que mereció ese premio fué un estudio crítico sobre el pintor Zuloaga, publicado en "El Liberal", de Madrid.

LOS LIBROS NUEVOS

Mariblanca Sabas Alomá. *La Réforma*, estudio conceptuoso y analítico de la religión en sus distintas fases, creadas por los que viven a costa del fanatismo. Prólogo del doctor Regino E. Boti, 1921. Imprenta "El Siglo XX", Habana, 56 p.

Es un valiente y cívico alegato contra los prejuicios y convencionalismos religiosos, que imperan en nuestra sociedad y principalmente entre nuestras mujeres.

Contra unos y otras se levanta altiva y fuerte, esta mujer, casi una niña, que ha realizado en Cuba lo que es cosa poco menos que rara entre las de su sexo: pensar con su cabeza, tener criterio propio, amplio espíritu de observación y análisis y claro juicio para juzgar a la luz de la razón ideas y doctrinas.

Nuestras mujeres carecen de ideas religiosas profundas y arraigadas. Para ellas el culto, con todas sus pintorescas manifestaciones, tiene más de moda social que de fé. Bodas, misas, sermones, son actos que observan por las mismas razones que concurren a bailes, paseos y teatros. Asisten a ellos porque son ceremonias bien. Y en cuanto a su fe en los santos la comparten con la que tienen para palamistas, adivinatoras, etc.

Mariblanca Sabas Alomá trata en "La Réforma" de hacerle ver a las cubanas todas estas falsedades, incitándolas a que sean conscientes de sus propios deberes y derechos, y se emancipen del yugo a que los convencionalismos de una moral hipócrita las tiene sometidas. La obra de la Srta. Alomá, por lo sincera, por lo valiente, merece todos nuestros aplausos.

Angel Lázaro. *El Remanso Gris*. Poesías. La Habana, 1920, 135 p.

Como dice su prologuista, Gustavo Sánchez Galarraga, en este libro se muestra Angel Lázaro "sentimental poeta, de íntimo y suave sentimentalismo, como de tono menor, como en voz baja... se refleja claramente su historia en su poesía, como los álamos de la orilla en los espejos verdinegros del río que va despaacio... Lázaro pone su alma, pone su vida en sus versos, por manera apasionada y palpitante, como de pez recién cogido está en la red. Su poesía no es fabricada, sino sincera poesía, de lo que se hace desinteresadamente, obedeciendo a un impulso secreto del espíritu".

Biblioteca Oriente. *Pequeños Poemas* de Armando Leiva. Editorial Oriente, Santiago de Cuba, 103 p.

En estos pequeños poemas, ha aprehendido Armando Leiva diversos aspectos de la vida frívola y sentimental de nuestra sociedad. Observador y artista, ha adornado con la padrería de su estilo y de su imaginación brillante, dándole realce y vida, esos detalles insignificantes para muchos, pero que para el verdadero cronista constituyen fuente inagotable de inspiración y campo donde desarrollar sus facultades artísticas.

Cuba, los Estados Unidos de América y la Liga de las Naciones, por Cosme de la Torriente. Habana, Imprenta y Papelería de Ramba, Bouza y Cia, 1922, 32 p.

Es el notable discurso pronunciado por el doctor Torriente en el banquete celebrado el día 5 de marzo de 1922, en el hotel Sevilla de la Habana, en homenaje al doctor Antonio S. de Bustamante por haber sido electo juez del Tribunal Permanente de Justicia Internacional, y del doctor Torriente como presidente de la Delegación cubana en la segunda asamblea de la Liga de las Naciones y por haber obtenido la misma dicha elección. En este discurso se hacen atinadas observaciones sobre la norma de conducta que debe observar Cuba en sus relaciones con los demás países y en especial con los Estados Unidos.

Poetas jóvenes cubanos, recopilación de Paulino G. Báez, casa editorial Maudici, Barcelona [s.a.], 287 p.

Sin método ni plan alguno, desordenadamente y plagada de erratas y equivocaciones en los nombres, aparece esta compilación de los poetas jóvenes cubanos. Leyendo el índice salta a primera vista, para el que conozca de cerca nuestro actual movimiento literario, que sobran muchos, muchísimos nombres de individuos que no son poetas; lo más, simples versificadores. Y entre éstos está el propio compilador. Y hojeando las páginas del libro se confirma este juicio, observándose, además, que de los verdaderos poetas la selección es sumamente defectuosa, pues no se han incluido las mejores poesías ni las que pudieran caracterizar el estilo, tendencias y escuela de cada uno de ellos.

Eduardo Cidre. *Encuesta sobre el divorcio* (Cartas y Comentarios). Prólogo de Jesús J. López, 1921. Habana, Imprenta Sociedad Tipográfica Cubana, S. A. 120 p.

En forma amena e interesante se estudia el problema, hoy sobre el tapete en nuestra sociedad, de si debe darse publicidad a los casos de divorcio.

Nuestra opinión, "fuera de encuesta", es afirmativa. ¿Si se da la noticia del matrimonio, por qué no se ha de dar también la del divorcio, acto tan legal y, a veces, más moral que el mismo matrimonio?

Alberto Lamar Schweyer. *Los Contemporáneos* (Ensayos sobre literatura cubana del siglo). 1912 (sic) (1921) Imp. Los Rayos X, Habana, 119 p.

Contiene principios críticos sobre diversos poetas cubanos de la hora presente. Aunque no estamos de acuerdo con muchas de las afirmaciones que hace el señor Lamar y menos aun con la inclusión en el libro de un buen señor que no es, ni ha sido, ni probablemente será nunca poeta. sino a lo más, un mediano versificador, creemos que el señor Lamar ha realizado un laudable esfuerzo en pro de nuestras letras, dando a luz sus "Contemporáneos".

Repertorio Americano. Biblioteca *Collegio de Cartago* por Ricardo Jiménez, expresidente de la República de Costa Rica. Publicado por J. García Monge, San José de Costa Rica, A. C. 1921, 73 p.

Mensaje dirigido a la Asamblea Nacional de El Salvador por el señor Jefe de Estado Don Jorge Meléndez, en la solemne apertura de las sesiones ordinarias de 1922. San Salvador, Imprenta Nacional, 1922, 32 p.

Reglamento de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de la Isla de Cuba, Habana, Imp. "La Habanera" 1919, 32 p.

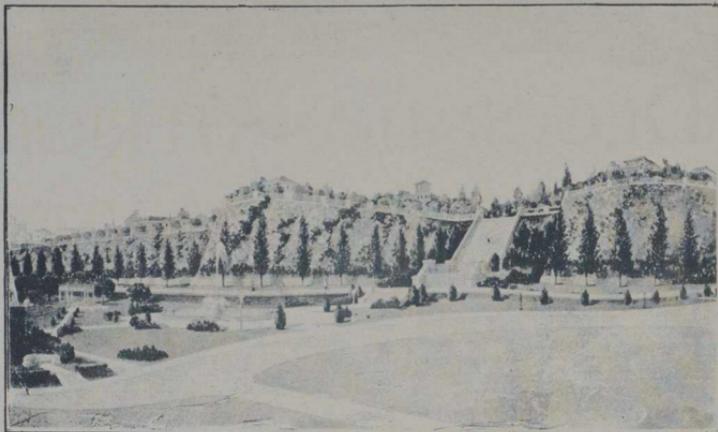
Cámara de Comercio, Industria y Navegación de la Isla de Cuba. *Memoria* relativa a su gestión durante el año de 1920 que la Junta Directiva presentó a la Asamblea General Ordinaria de Enero de 1921. Habana, Imprenta "El Siglo XX", 1921, 221 p.

Directorio de El Salvador, Centro América, Imprenta Nacional, San Salvador, 1921, 152 p.

José A. Balseiro. *El rumor de la fuente* (Melodías), Editorial Real Hermamos, San Juan, P. R., 1922, XII-117 p.

REVISTAS

Anales de la Academia Nacional de Artes y Letras, Habana, enero-junio 1921. Sumario: Penachos, poesías, por José Manuel Carbonell; Aurelia Castillo de González, panegírico por Dulce María Borrero de Luján; Mario Muñoz Bustamante. (Continúa en la pág. 47)



GRAN REPARTO
ALTURAS DEL ALMENDARES

GRAN PARQUE EN
CONSTRUCCIÓN

COMPRESOLARES
A PLAZOS

ZALDO, SALMON Y CÍA.

OBISPO 50

JP

PATRIM
DOCUA



DECORADO INTERIOR

IDEAS Y CONSULTAS

por Casamejor

LA SALETA O "LIVING ROOM"

Concebir la saleta, o living room", nuestra primera idea deberá dirigirse hacia el reposo y confort. Reposo, en el sentido de la gradación tonal en los colores y en justas proporciones de detalles arquitectónicos. Y confort, en los butacones o "chaise-longue", sillas, mesas, lámparas y otros detalles adecuados, agrupado todo en grata intimidad.

Lugar de retiro es este donde la familia puede reunirse, charlar con sus amigos a la hora del té y entregarse al placer de la lectura o a la música en los momentos desocupados. Del "living room" podemos decir, en rigor, que es el lugar donde en realidad vivimos, y por ende, deberá estar alejado de la cocina y sus olores y de todo ruido que perturbe su aislamiento. Como quiera que este departamento habrá de estar a tono con nuestras necesidades, según los dictados de nuestra mente y espíritu, en él habrá de reflejarse como en un espejo el sello de nuestra propia individualidad.

Para que esta pieza llene sus fines el arquitecto deberá esmerarse en ella de modo especial. La luz y la ventilación son factores importantes, debiendo distribuirse las puertas y ventanas con simetría. La altura del techo habrá de estar en relación con las dimensiones laterales, evitando que sea demasiado alto. Las instalaciones eléctricas se colocarán con vista a la distribución del mobiliario, y la habitación dentro del plano de la casa deberá ocupar un lugar retirado y fuera del cruce obligado de la servidumbre.

Cuando el "living room" se destina también a biblioteca, es conveniente combinar los muebles en grupos, uno a cada extremo. En uno de éstos colocaremos el sofá con butacas alrededor y una mesita auxiliar a ambos lados del sofá. En el extremo opuesto puede ir una mesa con su lámpara y los sillones correspondientes. Una mesa pequeña, con una o dos sillas, servirán de eslabón para unir los dos grupos. El estante de libros deberá estar bien diseñado y colocado de suerte que el título de cada libro se pueda leer a simple vista y a la luz del día. Este mueble deberá estar frente a la luz.

Suponiendo que la habitación sea de tamaño mediano y bien proporcionada, pasemos ahora a dar algunas indicaciones aplicables a su distribución interior. En el centro, una mesa larga y estrecha con una o dos lámparas colocadas encima, lucirá bien y nos dará una base. Alrededor de la mesa agruparemos las sillas de suerte que la luz de la lámpara se proyecte en ángulo conveniente para la lectura. En uno de los lados, frente a una ventana, contra la pared, puede ir el sofá con dos mesas bajas a cada lado y las butacas colocadas en ángulo recto para acomodar a cinco o seis personas.

Es de pésimo gusto, y por lo tanto debe desterrarse, la práctica de colocar una maceta solitaria en el centro sobre un

estrecho pedestal con las cuatro sillas dando frente a los cuatro puntos cardinales.

Ajustándonos al ambiente de dignidad y reposo, procuraremos que el mobiliario esté pintado en un tono oscuro y opaco, con lo que se obtendrá una atmósfera de serenidad y placidez que no es dable conseguir si los muebles están pintados en colores claros y pulidos. Butacas y sillones confortables de distintas formas y tamaños deberán distribuirse para comodidad de la familia. Aquí es preciso que la selección sea esmerada, teniendo cuidado, al comprar los muebles, de atender a las necesidades individuales de la familia, toda vez que lo que puede ser una butaca cómoda para uno, sería insoportable para otro de mayor o menor estatura.

Las cubiertas o forros de colores oscuros para los muebles son, no sólo más apropiados, sino que rinden mejor servicio, ofreciendo a la vez una entonación más adecuada con el color de los muebles. Tejidos de hilo estampado sobre fondo oscuro, cretonas, tapices, terciopelo sin cortar, tejidos de pelo de camello o "Mohair", cuero y "kapock" son todos muy indicados para este fin, pudiendo utilizarse de acuerdo con la clase de muebles a los que habrán de aplicarse. El "kapock" es un tejido nuevo que se asemeja a la seda; tiene la resistencia del acero siendo lavable no se destiñe, y es tan barato como los tejidos de algodón.

La alfombra que servirá de fondo para los muebles, deberá llevar un tono suave, pudiendo ser elaborada en dos colores que armonicen con los de la habitación, pudiendo también emplearse una alfombra oriental con algún diseño cubriente y en tonos parecidos.

De pintarse las paredes, esto puede efectuarse en cualquiera de los tonos siguientes: café con leche oscuro, chocolate claro, crema subida, verde pálido, dando la preferencia a los tonos más claros, pues habrán de armonizar mejor evitando los contrastes violentos.

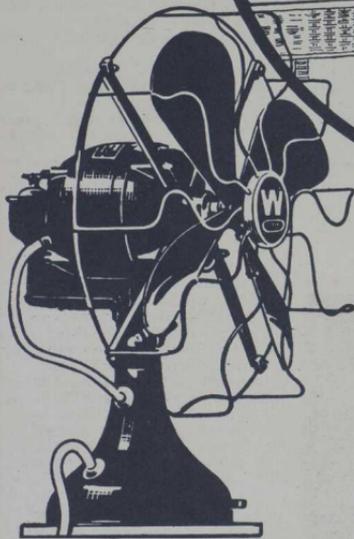
Cuando las paredes van pintadas y combinadas con paneles, pueden aplicarse molduras de madera que se fijan barrenando un hoyo en la pared e introduciendo un pequeño tarugo de madera que se recorta después y sobre el cual se tornilla la moldura. Los cornisas de madera son preferibles a las de yeso, escaayola, y otras substancias análogas, pues no se desconchan, siendo a la vez tan económicas como estas últimas. Después de haber distribuido las paredes con sus correspondientes paneles, se puede proceder a la pintura de la misma, cuidando de que las molduras y cornisas estén pintadas en un tono más claro que las paredes.

Al establecer la línea de altura que habrá de ocupar los paneles o ensambladura de madera, procure no dividir la pared por mitades, ya que esta línea deberá siempre ser más

(Continúa en la pág. 48)



27



Brisa Delicada

Tanto el hogar, como la oficina, pueden convertirse en lugares atractivos, a un costo casi insignificante, sobre todo si para ello se emplean los ventiladores eléctricos *Westinghouse*, aparatos de reconocida excelencia y larga duración.

WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNATIONAL CO.

Distribuidores:

CUBA ELECTRICAL SUPPLY CO.

Obrapia 95.—Habana.

Agentes:

Camagüey: Elpidio Morán.
 Cárdenas: J. M. Díaz Argüelles.
 Cienfuegos: Casa Karman.
 Manzanillo: P. L. Alvarez y Hermanos.
 Sagua La Grande: López La-

sa y Cía.
 Sancti Spiritus: Cía. General de Electricidad.
 Santa Clara: Francisco Ferrer.
 Santiago de Cuba: Casa Cartaya.

Westinghouse

ACOTACIONES LITERARIAS

(Continuación de la pág. 43)

mante, panegirico por Néstor Carbonell.

Revista Parlamentaria de Cuba, Habana, abril, 1922.

Pletórico de buen material e información se presenta este primer número de la Revista Parlamentaria que dirige el distinguido periodista Sr. J. Conangla Fontañiles.

Inter-America, Nueva York, marzo de 1922.

Orfo, Manzanillo, abril 15, 1922.

Revista de Agricultura Tropical Organizada por la Dirección General de Agricul-

tura de El Salvador. San Salvador agosto de 1921.

Cosmos, San Salvador, agosto, 1921.
Atlatlatl, San Salvador, noviembre y diciembre, 1921.

Boletín Oficial de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de la Isla de Cuba, Habana, septiembre-diciembre, 1921.

Ateneo de El Salvador, septiembre de 1921.

Revista de Bellas Artes, Madrid, febrero y marzo, 1922.

Ateneo de Honduras, Tegucigalpa, enero, febrero y marzo de 1922.

Boletín de la Universidad, Organizado por el Departamento Universitario y Bellas Ar-

tes, México, D.F., diciembre, 1921.

Vida Catalana, Havana, gener-febrer, 1922.

Associated Advertising, New York, march, 1922.

Musical Advance, New York, february y april, 1922.

The rider and driver, New York, february, 1922.

El Arte tipográfico, Nueva York, febrero, 1922.

The Rotarian, Chicago, april, 1922.

Cine Mundial, New York, abril, 1922.

Revista de Revistas, México, febrero de 1922.

Páginas, Cienfuegos, marzo, 1922.

Heró, Sancti-Spiritus, febrero, 1922.

GRACIA MUNDIO

(Continuación de la pág. 35)

el SR. RAMON LARREA Y COBO. Iglesia de la Caridad.

15.—JANE GARDNER con el Sr DOMINGO ROMEU Y JAIME. Parroquia del Angel.

15.—SYLVIA SILVERIO Y HEREDIA con el SR. JOSE CLARK. Parroquia del Vedado.

15.—DOLORES HERNANDEZ con el DR. LUCILO DE LA PENA. En Artemisa.

17.—SISSY DURLAND Y NIETO, con el DR. OVIDIO GIBERGA DE SILVA. En la residencia de la Sra. Nieto de Herrera.

26.—MARIA DE LOS ANGELES SUAREZ, hija del exsenador Sr. Suárez Cordovés con el SR. MARIO ADRIAN

CUERVO Y NUNEZ. Parroquia del Vedado.

29.—ROSA FERRAN Y COLLAZO con el SR. OCTAVIO AROCHA. Parroquia de la Caridad.

EVENTOS

4.—Único concierto de Marguerite Sylva, ofrecido por la "Havana Musical Bureau", en el teatro Capitolio.

6.—Concierto de Rosita López Comunión, en el teatro "Principal de la Comedia".

15.—Debut de Camila Quiroga, en el teatro "Nacional".

15.—Inauguración de la Temporada en el *field* de Columbia.

16.—Baile Rojo en el Country Club.

17.—Función-beneficio del Asilo y Creche del Vedado, en el Frontón Jai-Alai.

(Continúa en la pág. 66)

¿TIENE USTED EL PELO LACIO?

Ud. puede rizar su cabello permanentemente en su casa por el sistema

'NESTLE'

La señorita cuya fotografía aparece en este grabado nació con el pelo lacio; y al verla, nadie creería que sus rizos no son naturales. Todo esto se lo debe a NESTLE, el Inventor del Ondulado Permanente del Cabello. Pero lo mejor es que el Ondulado Nestlé es PERMANENTE. La lluvia, los baños de mar, el sudor, etc., no afectan para nada el rizado Nestlé. Las ondas se acentúan más, cuando el cabello está más húmedo que seco.

La casa NESTLE invita a la culta sociedad de Cuba a visitar su establecimiento de Nueva York, (el más grande de su especie en el mundo) donde cuenta con un personal experto en el arte y cultura del cabello.



Enviaremos folleto gratis en español, con mayores detalles, a quien lo solicite.

EL JUEGO DOMESTICO NESTLE.—Para las personas que no puedan visitar su establecimiento de Nueva York, el señor Nestlé ha ideado el JUEGO DOMESTICO por medio del cual usted puede rizar permanentemente su cabello y el de sus parientes y amigos. El JUEGO vale tan solo \$20.00 oro americano y dura para siempre; lo único que es necesario reponer son los tubos Nestlé, que valen \$0.15 cada uno.

Con cada juego enviamos instrucciones sencillas en castellano ilustradas, con las cuales un niño puede hacer el ondulado.

Actualmente, más de diez y ocho mil de estos juegos en uso.

Envíe usted letra de Banco o giro Postal Internacional y a vuelta de correo, recibirá, asegurado contra todo riesgo, uno de estos juegos que han hecho felices a tantos miles de mujeres.—Al enviar su pedido no olvide de decirnos el VOLTAJE eléctrico que se usa en su localidad.

C. NESTLE Co. Dept. S. 12 East 49th St. Nueva York.

(Continuación de la pág. 45)

alta o más baja, produciendo con ello un efecto más agradable. Esta es una regla de arte que es preciso tener en cuenta. Las paredes revestidas de madera y paneles son siempre preferibles, si se le quiere dar a la habitación verdadera importancia. Prefiriendo los estilos italianos, españoles, o inglés primitivo, los paneles en madera oscura son los más indicados, y si se desea en estilos aun más primitivos todavía, puede prescindirse de la madera, acabando sus paredes en estuco o yeso sin pulir.

Los detalles arquitectónicos de la habitación deberán ser severos y con escasa ornamentación. Una cornisa bien diseñada sobre paneles proporciona un fondo agradable para un "living room", donde es factor de gran importancia el reposo en la línea y en la forma.

Entre las muchas ventajas que ofrece el planear la colocación de los muebles antes de terminarse la construcción de la casa, está la de calcular el lugar donde habrán de hacerse las instalaciones eléctricas. Resulta sumamente costoso abrir acometimientos después que el suelo o la pared estén terminados para instalar los receptáculos eléctricos de acuerdo con las necesidades ulteriores de la distribución del mobiliario.

En saletas grandes, es conveniente instalar en el suelo tres receptáculos o "tomas de corriente", uno en el centro, y los otros a ambos lados como a la cuarta parte de distancia del largo de la habitación. Estas instalaciones van destinadas a dar corriente a las lámparas de pie, para la mesa y el sofá que estén retirados de la pared.

"Toma corrientes", deben proveerse en cantidad suficiente, como a unos treinta centímetros del suelo, para que se puedan correr las luces y evitar de esta suerte el peligro y las molestias que ocasionan los cordones largos que se utilizan para este objeto. Estos "toma corriente" deberán estar controlados por un chucho de modo que todas las luces puedan apagarse al salir de la habitación. También resulta muy práctico instalar otra conexión eléctrica encima del estante de libros, bien sea para una luz o para el ventilador.

Téngase cuidado de que el chucho esté colocado cerca de la puerta de entrada y no detrás de la misma, pues es muy incómodo estar tanteando en la obscuridad por el chucho, cuando éste debe estar al lado del marco de la puerta.

Las saletas o "living room" pueden hacerse muy atractivas y confortables con un poco de cuidado y discernimiento. Todos debemos considerar un deber el rodear a nuestra familia del mayor grado de bienestar, contribuyendo a proporcionarnos una de las fuentes más gratas de placer que en la vida nos es dable obtener.



DESDE MADRID

LAS "FUENTES" DE VALLE-INCLAN

(Continuación de la pág. 14)

ta abrir los libros portugueses. Por lo demás, la recíproca es igualmente verdadera.

Este análisis no perjudica ni empequeñece nunca al artista. Otro tanto puede hacerse con Shakespeare, con Lope de Vega; lo propio con Anatole France o con D'Annunzio. Y con todos, con todos.

Ya, en Anatole France precisamente. Santa Catalina observa, con encantadora pedertería, "La imaginación no crea: combina y compara".

Madrid, primavera del 1922.

SU PRIMER MANDO

COMMUNITY PLATE

LA belleza típica de los diseños de la COMMUNITY PLATE por el sencillito arte de sus puras líneas, hacen la admiración en las mesas mejor puestas. Dan la última nota de la exquisitez. En los Estados Unidos y Europa han sido escogidos los cubiertos de la COMMUNITY PLATE, por las damas más aristocráticas, tales como la señora Reginald C. Vanderbilt, la Duquesa de Marlborough, la Princesa Troubetzkoy y otras.

SE GARANTIZAN POR 50 AÑOS LA VIDA DE UNA GENERACION

Modelo SHERATON Modelo PATRICIAN

ONEIDA COMMUNITY, Limited, ONEIDA, N. Y.

Somos también los fabricantes del famoso Pat Plate, garantizado por 10 años.

Agentes exclusivos, KATES HNOS. Apartado 158, Habana.

De venta en los principales establecimientos de la Republica.



Ernesto de J. Martín.

Compañía Anglo-Cubana,
Lamparilla 69a.
Habana.

Muy Sres. míos:

A la presente acompaño una fotografía de mi hijo Ernesto, al cumplir los diez meses de edad, ya que ustedes tendrán satisfacción en ver los excelentes resultados obtenidos con el Virol en los seis meses que lo ha estado tomando.

De ustedes atentamente,

(f) CONCEPCION MARTIN.

O'Reilly 83, altos.

GOMAS, COLCHONES, CUNAS



GUASCH & RIVERA

Fabricante de Colchones.

Teniente Rey y Habana

Tel. M-9116.

Salón de Exposición: San Rafael y Consulado



DECIR "BON TON" es decir elegancia suprema y calidad insuperable.

Los corsés "BON TON" mejoran y embellecen su figura gradualmente, imprimiéndole líneas armoniosas y proporcionándole una comodidad absoluta.

El corsé "BON TON" es el corsé ideal.





PARA EL VERANO DE 1922

Para combatir a tan acalorado señor, se prepara la linda MAY MAC AVOY con esta aérea toaleta, que es una verdadera obra de arte.

Crónica de París

Por Mademoiselle d'Arles



OS comentarios sobre la línea que alcanza el talle que en vez de subir a una línea normal sigue cada día bajando más, esperamos que habrá llegado al límite máximo de una moda exagerada.

Que es tema obligado de toda conversación sobre las novedades del momento, que con las modas de primavera, que son las que dan la norma para todo el año, se esperan con afán, ansiosas de encontrar en las nuevas líneas, una nueva silueta. Pero nada; las novedades aparecen en telas, colores y detalles, pero la línea del talle largo continúa y las mujeres que tiranizadas por una idea se dejan fascinar por la Diosa más caprichosa, concluyen por encontrar la silueta atractiva, graciosa, juvenil... en fin, todas las condiciones para seguir bajo su dominio.

Si la mujer es alta o de estatura regular, que es la que los modistos consideran perfecta, pasa, si la combinación de pliegues y drapeados es bien estudiada, pero si el modisto tiene que vestir a una mujer de pequeña estatura, su arte se vuelve enigmático para seguir la moda y dar a su clientela unas proporciones que no le den un aire ridículo. Así pues, gústenos o no nos guste, la moda sigue tal cual la tenemos desde hace un año; los trajes de más vestir alargándose más en las puntas y volantes de encaje o *chiffon* que depasan el fondo, que el fondo mismo, que continúa más bien corto.

Signen cortos los trajes-sastre que hacen la *toilette* práctica de la primavera y verano. Cortos sin exageración los simpáticos trajes que llaman de tres piezas y que es el traje ideal para la tarde, para visitas, *thés*, *dancings*.

El traje de tres piezas se compone de la falda y una chaqueta más bien corta y holgada, lo que llaman un saco; adornados falda y saco con trenzas o galones o bordados del mismo tono; la manga pagoda, la cintura baja; el atractivo de este sencillo traje consiste al quitarse la chaqueta en la sorpresa que una blusa encantadora nos ofrece de belleza y atractivo. En *chiffon* o crepé de China del mismo tono, profusamente elaborada en bordados, randa, y mostacillas en oro o plata o en tonos de colores que armonizan con el tono

del traje. Esta blusa forma parte de la falda como que va unida a la altura de las coderas, la unión misma quedando disimulada por el dibujo que hace parte del adorno. En fina *burella* o cachemira en colores claros, como *beige* o gris hace vestidos de una sencillez aparente pero en que las fantasías del cuerpo en su variedad de caprichos combina los más originales dibujos.

Hacen mucho favor y resuelven el problema estos trajes de tres piezas, evitando salir a la calle en cuerpo.

Muy en favor las mangas largas, holgadas y de forma pagoda, en encaje de color, en preferencia de blonda, que hacen teñir del color exacto de la tela del traje. El tono *opéra* resulta un color muy brillante a la luz artificial, favorece lo mismo a las rubias que a las trigueñas y con el encarnado que soporta mejor los rayos solares con lo que tendremos este verano encarnado en abundancia, viene el verde *jade* a formar la unión, así como todos los tonos del amarillo. Mucha armonía en los detalles; muchos chalecos vistosos como complemento de los trajes sastre, que siguen la nota del sombrero y concluye de manera atractiva el saco o bolsa, en piel, tela o mostacillas, lo cual obliga a una variedad de estos atractivos bolsillos que guardan los diminutos artículos de la *toilette*.

Por el momento la inclemencia del tiempo de fines de marzo, frío y lluvioso, obliga a reservarse para más adelante los modelos de primavera que quedan reemplazados por el *traje manteau*, que hace como su nombre lo indica de traje y abrigo al mismo tiempo. Estos trajes muy *chic* son muy prácticos para viajar; hacen una línea muy esbelta y suprimen la falda necesaria a cualquier abrigo.

Las telas muy brillantes hacen su aparición como una novedad; la gasa que nuestras abuelas conocieron con el nombre de *nipe* aparece de nuevo, pero más brillante y con más cuerpo. Se emplea para trajes de noche y para muchachas como traje de baile alcanza mucho favor.

Los adornos en *raffia* que es una paja brillante y muy suave que trabajan imitando la piel de astrakán, sirve para hacer los cuellos y puños de los trajes de verano



Un modelo *chic* para la hora del té, posado por una beldad cinematográfica de Norte América.

Fot. Godknows.



La bellissima cineestrella GLORIA SWANSON, luciendo uno de los varios elegantísimos vestidos con que aparece en la película "Her Husband's Tra de Mark", una de las recientes creaciones de la rutilante star.

Fot. Paramount



de calle, reemplazando la piel; se hace en todos los colores con lo que se armoniza al tono de la tela. En *raffia* también, una tela imitando brochado y que hace tocas deliciosas prestándose al drapeado suave de estas pequeñas capotas.

El foulard está muy en boga; en dibujos más bien grandes y con el fondo en colores a la moda. A menudo vemos esta tela suave y muy de verano mezclada a la *serge* o al paño, haciendo una combinación muy elegante para los trajes enteros que usaremos esta primavera. Sirve para forrar la ancha banda que de la misma tela del traje envuelve las caderas y se anuda a un lado en dos cantos largos que por lo general despan el largo de la falda; a veces también las mangas son de foulard y el cuello vuelto formando berta, que adorna el cuerpo.

Más adelante tendremos los trajes enteros en foulard y entonces para mejor adornarlos se unirá al *chiffon* del mismo tono.



Para *foxear* en las noches del "Casino" o en los sábados del "Yacht Club", nos muestra BEBE DANIELS una sencilla toilette

Fot. Paramount





Muy escamada luce la bella NORMA TALMADGE, con este exquisito vestido, que le diseñó Miss Chaffin. Fot. First National



El peinado es algo muy importante en el todo del vestido, opina Miss MAY MAC AVOY, de la Realart, al mostrarnos este tocado con influencia española.



Fot. Paramount.

La casa Hallee, tiene una coleccion muy atractiva de estos trajes que aunque no son de mucho vestir, pero que durante los meses de verano, en las playas, hace el traje indispensable de tarde y aun de mañana. Así se esmeran en dar un *cbic* especial a la línea de un traje útil, en que la silueta diaria de una mujer se ve favorecida.



La Sra. LYDIG HOYT, la aristocrática neoyorkina que promenadea una *toilette* de sencilla estructura y apariencia.

Fot. First National.





Fot. N. Talmadge Film Co.



Muy *ebic* es este modelo que indiferentemente nos luce NORMA TALMADGE, en su próximo *bit* "Smiling Through".



Un sobrio y elegante *tenue* de montar que lleva con mucho donaire la bellísima KATHERINE MAC DONALD



Fot. Brotherton.

pueblos libres. Para eso soñaron, pelearon y murieron Agramonte y Céspedes, Maceo y Martí.

Consciente esta vez de sus deberes y celosa de sus prestigios, Cuba se hizo representar en la Sociedad de Naciones por hombres que la honran, por altos espíritus y sólidos entendimientos: Aristides Agüero, Cosme de la Torriente, Miguel Angel Campa, nombrando sólo a los que más brillantemente actuaron.

Campa, todo entusiasmo, juventud y talento, fué allí a dejar su bella contribución de labor en bien de nuestra patria debilitada y titubeante. El viejo afecto que, fraternalmente, nos una desde la época ya lejana de nuestra adolescencia, me estorba para decir en este artículo cuanto pienso de Campa. Sólo afirmaré que en esa alma joven, vibrante y patriota hay fluído para un grande hombre. El justificará un día estas palabras.

Cosme de la Torriente, que sólo asistió a una de las dos asambleas celebradas, mostró en esta oportunidad, como en todas las que le ha ofrecido su intensa vida política, lo ponderado de su espíritu y la solidez de su intelecto, aplicado metódica e incansablemente al trabajo.

Yo me propongo consagrar muy en breve un artículo al estudio de la vigorosa personalidad de Torriente, que, oculta bajo un exterior dulce, a veces desconcertante, se prodiga sin tregua ni descanso, en el noble afán de que Cuba escape las alturas de su glorioso destino.

Hablaré hoy de Aristides Agüero, cubano de cepa ilustre, cuyo apellido es símbolo de honor en los anales de nuestras luchas libertarias.

Selecto ejemplar de aquella raza prócer que tuvo su cuna en el Camagüey legendario y que produjo los más ilustres y los más arrogantes hombres de Cuba, Aristides Agüero heredó de sus mayores el espíritu caballeresco, el exaltado ardor patriótico que tantos héroes engendró y el afán del noble gesto, de la bella actitud conquistadora.

Su juventud fué pródiga en viriles episodios, que a veces tienen sabor novelesco. Especie de mosquetero, perdido en climas hostiles, tuvo momentos en que le fué precisa esgrimir, como d'Artagnan, la bien templada tizona o como Porthos los férreos puños destructores, para salir arrojado de lances romancescos en los que bien pudo dejar la vida.

Esto en cuanto al recio varón.

Por lo que toca a su talento robustísimo, a su maravillosa cultura y a su palabra electrizante, yo no creo exagerar en lo más mínimo afirmando, como afirmo, que Aristides Agüero es uno de nuestros más ilustres hombres y que Cuba tendría razones para mostrarse orgullosa de contar en la vanguardia de sus servidores más eximios a este remoto descendiente de don Joaquín de Agüero y Agüero.

Su labor en las dos asambleas que tiene celebradas la Sociedad de Naciones lo prueba ampliamente.

Fué a Ginebra cobijado bajo la bandera de nuestra pobre nacionalidad, claudicante y discutida. Para que Cuba fuese tomada en cuenta era preciso que una voz personal muy fuerte y muy rotunda, afirmara su existencia y su capacidad.

Eso hizo Agüero.

Cuando entre la indulgencia irónica de una asamblea compuesta por las primeras figuras de la política mundial, se deslizaba, tímido, el grupo no obstante valiosísimo, de los delegados hispanoamericanos, Agüero se levantó apenas comenzadas las sesiones, resuelto, confiado en sí mismo, orgulloso de su alta investidura y, en un francés cáldo, matizado con el acento del mediodía, pero seguro y vibrante, dió a entender a aquellos hombres que de este lado de los mares también hay hombres.

El nombre de Cuba fué pronunciado desde aquel instante en la asamblea sin ironía ni indulgencia por los que dirigen los destinos del mundo, sino como el de una nación que estaba allí representada por quienes podían ser, en el curso de las deliberaciones, aliados utilísimos o enemigos temibles.

Hombres como Lord Robert Cecil, como René Viviani, como Paul Hymans, Fischer, Benés, Nansen, y de Motta, que han fungido y fungen de maestros de la política europea, comprendieron la fuerza de aquel hombre cuyo verbo resonante lo graba cautivar y enardecer a una élite de oyentes como la que se congregaba en el Palacio de las Naciones. Y, al comprenderlo, contaron con él para la obra de paz que allí se realizaba.

Yo he visto a Lord Robert Cecil levantarse de su sitial, en una sesión de la asamblea, para pedir, personal y privadamente a Agüero su apoyo en una generosa moción que tenía presentada.

Y a René Viviani, el formidable tribuno francés, estrechar efusivamente la mano de nuestro ilustre compatriota al terminar éste una encendida peroración defendiendo la limitación en la reelegibilidad de los miembros no permanentes del Consejo.

Uno de los más bellos discursos que en Ginebra se han pronunciado fué el de Agüero durante la primera asamblea, en demanda de que fuese considerado el español, como el inglés y el francés, idioma oficial de la Liga. Y aún recuerdo la frase de Paul Hymans, al bajar Agüero de la tribuna, saludado por una salva de aplausos:

—¿Cómo es posible que reclame ser oído en español, quien se expresa tan bellamente en francés?

En torno al Delegado de Cuba se agruparon los representantes de la América Latina. La voz de Agüero fué escuchada y su influencia se hizo sentir en múltiples ocasiones.

La prensa ginebrina lo apellidó "El Gran Elector" por su eficacia en reunir sufragios para las distintas elecciones que se realizaron.

La asamblea instituyó varias comisiones para el estudio de asuntos importantes, que no podían ser resueltos sin un examen cuidadoso y profundo. Una de ellas es la llamada "Comisión de Tránsito" en la cual Agüero figura como miembro permanente. En ella son analizados cuantos puntos difíciles se presentan con referencia a las vías de comunicación por tierra y por agua, y precisamente en estos momentos, la comisión trabaja para normalizar la navegación por el Danubio y por el Rin, problemas ambos espinosísimos.

Otra de las comisiones a que Agüero pertenece es la que tiene a su cargo el estudio de la aplicación del Bloqueo, como arma económica a las naciones, miembros o no de la Liga, que se negaren a aceptar los fallos de la Corte Suprema de Justicia.

En esta Comisión del Bloqueo, tal vez la más importante de la Liga, el único miembro americano de los ocho que la componen, es Aristides Agüero, en representación de la República de Cuba.

• • •

Es preciso tener confianza en los destinos de nuestra patria. Cuba ha producido y produce contentamente hombres de primera fuerza, hombres que, en cualquier escenario, son capaces de brillar como estrellas.

Estos son los hombres que pueden y deben salvarnos de la ruina moral a que hemos llegado, por una grave depresión de nuestra conciencia nacional. En manos de estos hombres debemos poner nuestros problemas, pues sólo ellos serán capaces de encontrar las difíciles, pero no imposibles, soluciones.

El doctor Alfredo Zayas, que pertenece, por propio derecho, a esa pleáde eximia, lo sabe muy bien. En sus manos expertas está seguro el timón de nuestra nave. Y él sabrá, a la postre, seleccionar sus hombres para la buena y útil maniobra. Permanezcamos tranquilos en estos instantes de prueba y, siguiendo el consejo de Pascal, "procedamos de modo que cada uno de nuestros actos pueda presentarse como modelo".

Bendigamos la existencia de esta Liga de las Naciones, en donde Cuba puede ocupar la más alta de las tribunas para responder a todos los llamamientos con un ¡Presente! de honor...

Y confíemos en que cubanos como Aristides Agüero, no habrán de faltarnos nunca, para que digan a la conciencia del mundo cómo existe en el mar de las Antillas una hermosa isla, cuyos habitantes que no consistieron en ser esclavos, quieren y pueden ser libres.

(Continuación de la pág. 13)

a los de su mismo origen, idioma y tradiciones democráticas; en buenas relaciones con los Estados con que ayer estubo en lucha, y de los cuales no ha recibido perjuicios ni ofensas de esos que retardan la reconciliación; ni demasiado grande para ser temida, ni demasiado pequeña para que se le ignore, por la cultura de sus hijos y por la riqueza y excelencia de sus industrias Cuba puede y debe ocupar en toda asociación de pueblos una posición honrosa. Es esta posición la que, con el benévolo y valioso apoyo de simpatizadores leales, de nacionalidades distintas, ha permitido que en las asambleas de la Liga más de una vez fuera de Cuba como lazo de unión entre representantes de otros Estados, sin que la actuación de su Delegación haya provocado, en tales casos, celos, molestias ni dificultades y si plácemes por cuanto ha contribuido a arreglos justos y amistosos.

Con esos antecedentes, a nadie podrá sorprender que la representación cubana haya figurado y figure en algunas de las Comisiones principales de la Liga, que se la honrara en votaciones importantes de las Asambleas; y que, finalmente, sea un cubano, el eminente doctor Antonio Sánchez de Bustamante uno de los once Jueces electos para constituir el Tribunal Permanente de Justicia Internacional, la más alta corte de justicia hasta ahora creada y, no obstante los defectos del Estatuto que regula su funcionamiento, la mayor conquista que en los dominios del derecho internacional se ha logrado hasta la fecha.

La simple lectura del Pacto da una idea general del cuadro de actividades de la Liga de las Naciones. Resulta innecesario que aquí se enumeren todos los elementos, oficinas, centros y comisiones que, progresivamente en aumento, hacen de la Liga un inmenso laboratorio de trabajo internacional; pero es oportuno, sin embargo, que de esas instituciones se mencionen por

lo menos el Tribunal Permanente de Justicia Internacional y la Organización Internacional del Trabajo.

La Liga ha hecho ya algo, pero aun no ha podido desarrollar todo el programa contenido en el Pacto o que en los preceptos de éste tiene razón de ser. Por ejemplo, poco se ha realizado en lo que respecta a la centralización, a la verdadera internacionalización de todas las oficinas, comisiones o uniones internacionales existentes en virtud de Convenciones generales. Es imposible, además, que en el mundo se haga hoy algo completo, desde el punto de vista internacional, si no se cuenta con la gran fuerza espiritual y material que los Estados Unidos de América significan; y es la ausencia de ese poderoso Estado la causa única de algunas vacilaciones y, sobre todo, de la lentitud con que adelantan dos de las reformas trascendentales que en las relaciones entre pueblos aspira a implantar la Liga. La reducción práctica de los armamentos y el establecimiento del bloqueo económico.

El Pacto no es perfecto, ni puede serlo. La necesidad de que en su articulado se introduzcan enmiendas importantes, parece bien evidente; y entre esas enmiendas deben estudiarse algunas que modifiquen la organización del Consejo, y otras que refuercen la autoridad de la Asamblea, en ciertas cuestiones, sin que por ello se creen situaciones incompatibles con la soberanía y con los intereses particulares de los Estados Miembros de la Liga. Se imponen por otra parte, reformas especiales que faciliten en la Liga, en el futuro, la Entrada de los Estados Unidos; y a éstas podrían contribuir, o mejor ser de ellas los iniciadores, las Delegaciones de los Miembros de América. Quizá no debiera retardarse el que las Cancillerías americanas emprendieran, con esa finalidad, el estudio de un plan de reformas del Pacto.

Hay un gran interés, panamericano, y al mismo tiempo mundial, en que también se facilite, por todos los medios posibles, el ingreso de México, del Ecuador y de Santo Domingo, como Miembros de la Liga de las Naciones. Cuando

(Continúa en la pág. 58)



“LA CASA GRANDE”

Avenida de Italia 80
y San Rafael 38 y 40

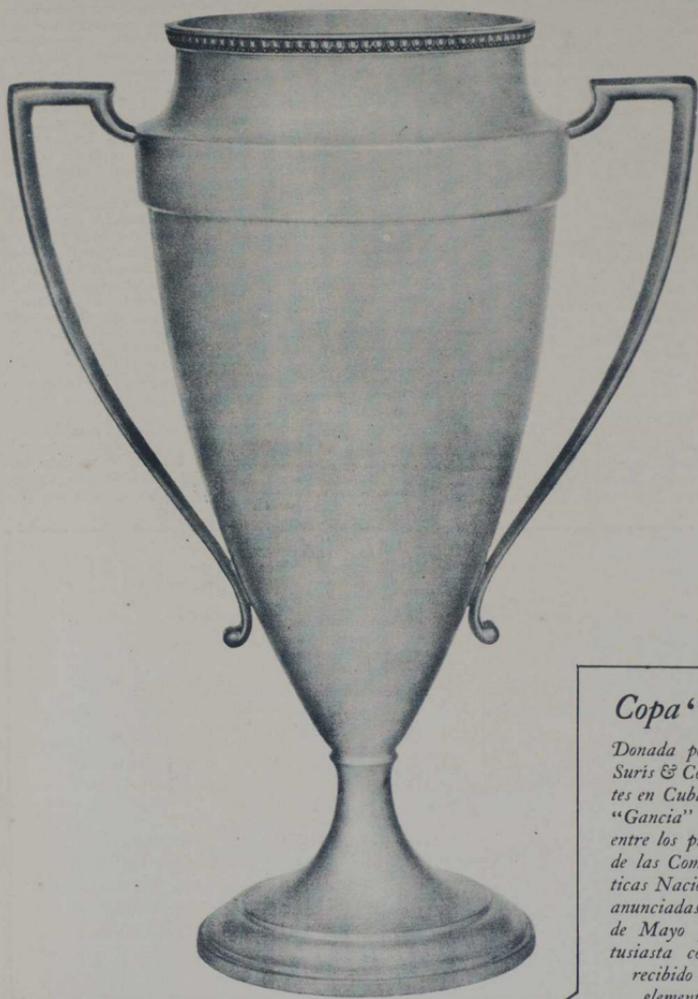
Distinción, buen gusto, fina elegancia y precios razonables.

He aquí las cuatro cualidades más salientes de la nueva colección de vestidos franceses que acabamos de recibir.

Muy cordialmente invitamos a usted a visitar la interesante exhibición de modelos, que con carácter permanente, efectuamos en nuestro Departamento de Confecciones.



IPD
PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL INSTITUTO DE LA JARASIA



Copa "Gancia"

Donada por los Sres. J. Suris & Co., Representantes en Cuba del Vermouth "Gancia" y que figura entre los primeros premios de las Competencias Atléticas Nacionales de 1922, anunciadas para el 20 de Mayo y que tan entusiasta cooperación han recibido de todos los elementos sociales.

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DE INVESTIGACIÓN
Y RESTAURACIÓN

(Continuación de la pág. 56)



IMPORTANTE

The American Legion (Veteranos Americanos de la Guerra Europea), Destacamento de la Habana, dedicará una lápida conmemorativa a los héroes procedentes de Cuba, que murieron en esa grandiosa contienda. Hacen falta los nombres de los soldados cubanos desaparecidos; y enviar éstos al Ayudante del Destacamento (Post Adjutant) del American Legion, P. O. Box 570, Habana, Cuba. Este señor sólo posee cuatro nombres, pero presume que existen algunos más, que él ignora. He aquí los cuatro nombres obtenidos hasta hoy:

OSCAR DE CÁRDENAS

ROLLIN WARDLAW

CHAS. T. A. McCORMICK Jr.

EDGAR WAGGENER PROEGER

Esta lápida se inaugurará próximamente, y se desea obtener los nombres inmediatamente.

La American Legion se propone perpetuar la memoria de los que murieron por defender la libertad y sus ideales.



toda América se encuentre así representada en la Liga, la influencia de ese continente en el funcionamiento y marcha de la asociación será decisiva para el mantenimiento de la paz y el predominio de la justicia y de la igualdad entre todos los Estados.

La organización de la Secretaría Permanente y de la Oficina Internacional del Trabajo, es algo costosa. Es preciso que se reduzcan los gastos de esos centros, o que por lo menos se impida el que por ahora aumenten, mientras no se restablezca por completo la normalidad económica en las naciones que forman parte de la Liga.

Hay que dar mayor entrada en el personal de las oficinas de la Liga a los hijos de los países extraeuropeos, sin olvidar la proporción que debe corresponder a los americanos de idioma español. Cuando se trate de cubrir, en la Liga, plazas para las cuales sea necesario hablar o escribir el español, no debieran asignarse dichas plazas a personas sólo de dos o tres de los diez y seis Miembros que tienen esa lengua como materna, sino que deben distribuírselas proporcionalmente; y cuando se desee nombrar expertos en asuntos de la América Latina, sólo los ciudadanos de las Repúblicas latinoamericanas deben ser considerados como candidatos, como únicos candidatos posibles y competentes para esos nombramientos.

Todavía Europa necesita de la Liga de las Naciones más que ninguna otra parte del mundo; pero sin que esto constituya una declaración egoísta, convendría que empezara a crecer el interés que han inspirado a la institución los problemas tamente extraeuropeos. Es por eso que resulta aconsejable que en las oficinas de la Liga se modifique como se indica el personal de esta procedencia

UN PINTOR INGLÉS EXPULSADO POR O'DONNELL

(Continuación de la pág. 17)

lles, lo denunció al Capitán General y Gobernador Superior Civil de la Isla Don Leopoldo O'Donnell, por sospechas de "que siendo en efecto un profesor muy regular permaneciera aquí donde pocas o muy raras ocasiones tiene de emplearse", y también el "haberse difundido profusamente en esta ciudad (Stgo. de Cuba) ejemplares de la Biblia traducida en compendio al idioma castellano, dejándolos abandonados por algunos parajes públicos en crecido número... y el haber encontrado al frente de su misma casa el mayor número de ejemplares de la Biblia... y la frecuencia de trato con personas marcadas por la opinión pública como partidarias de los abolicionistas".

Conminado el siete de enero de 1847 para que abandonara la Isla, fueron inútiles las gestiones realizadas para evitarlo por Mr. Santiago Forbes, cónsul inglés en Santiago de Cuba y Mr. Jos. J. Crawford, cónsul general de S. M. Británica en la Isla. O'Donnell rechazó la reclamación que este último formuló en nombre de su gobierno, alegando "que las atribuciones de los cónsules en esta no se extienden a más que a los negocios mercantiles sin poder ejercer función alguna que diga relación directa con las medidas que adopte la autoridad en asuntos puramente de policía y gobierno".

Sawkins murió según datos que me ha facilitado el señor Figarola Caneda, en Turnham Green, cerca de Londres, en 1878.

En trabajo más extenso, que como ya he dicho, preparo, daré a conocer otros muchos antecedentes y noticias que poseo sobre este notable pintor inglés, que con sus hermosas acuarelas y dibujos nos ha dejado fieles y valiosos documentos que nos permiten conocer la vida y costumbres cubanas en aquella época interesantísima y poco explorada de nuestra historia.



Pompeian Fragrance

"Brings You Instant Charm"

**Más Fragante Que
Un Huerto Florido**



HONEYMOONING
in Venice
1922 Pompeian Beauty Talc

La perfumada brisa de un jardín no es más refrescante y delicada que la exquisita Fragancia Pompeian que usted polvorea en su cutis agradecido.

Es un talco de impalpable finura que aumenta el encanto de la persona. Es tan suave y refrescante que, al caer sobre un cuerpo cansado, le produce un inmediato descanso además de comunicarle su delicado perfume.

Hay muchas ocasiones durante el día en las cuales una persona activa puede usar con ventaja un poco de Fragancia Pompeian. De venta en todas las droguerías y perfumerías.

Adquiera Ud. nuestro cuadro artístico para 1922, y las cuatro muestras que se envían con él.

"Luna de Miel en Venecia". ¡Qué romance! El balcón iluminado por los rayos de la luna! ¡Las lujosas gróndias! ¡Las serenatas de los gondoleros! Toda esta historia romántica se cuenta en el nuevo cuadro artístico Pompeian, para 1922, en preciosos colores, tamaño 28 x 7 1/2 pulgadas. Se envía por moneda americana, siendo su precio en cualquier almacén de \$6c a \$1. Con cada uno de estos cuadros artísticos enviamos muestras de Polvos de Belleza Pompeian (Beauty Pompeian), Rouge Pompeian (Bloom), Crema de Noche Pompeian (Night Cream) y Fragancia Pompeian (talc). Envíe usted el cupón inmediatamente.

THE POMPEIAN CO., Cleveland, Ohio, E. U. A.

Unicos Distribuidores:

U. S. A. Corporation San Miguel 92 HABANA



Estas tres preparaciones

para belleza instantánea. Primero, Crema de Día Pompeian (Day Cream) invisible. Después, Polvos de Belleza Pompeian (Beauty Powder). Por último, un toque de Rouge Pompeian (Bloom) para dar un poco de color a las mejillas.

**"No envíe la Belleza
—Use Pompeian"**

CORTE ESTE CUPON Y ENVÍELO HOY MISMO

THE POMPEIAN CO.,

Dept. 29, Cleveland, Ohio, E. U. A.

Señoras: Les adjunto 10c moneda americana en sellos de correo para que se sirvan mandarme su cuadro artístico para 1922 y las muestras que ofrecen.

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____ País _____

A menos que se especifique el color, mandaremos polvo blanco.



James W. Bell, Son & Co.

Sastres para Caballeros

TRAJES
De Etiqueta
Para Diario
Para Deportes

522 Fifth Avenue at 44th Street
New York



CAMISAS A LA MEDIDA

Debido a nuestros muchos años de experiencia en hacer camisas para satisfacer a los gustos más exigentes y a nuestras facilidades para obtener los materiales más finos y escogidos; podemos ofrecer camisas de superior calidad desde \$7.00 en adelante.

E. Sulka & Company

512 FIFTH AVENUE - NEW YORK
PARIS - 2 RUE DE CASTIGLIONE



LOS Fatimas fueron los primeros cigarrillos elaborados de una liga con tabaco turco. En calidad, hoy es el que más se vende en todo el mundo.

Los Fatimas contienen más tabaco de Turquía que ningún otro cigarrillo de liga igual. Y con estas ricas hojas se mezclan tabacos Norte-americanos escogidos, en proporciones determinadas, que les dan una aroma deliciosa y agradable sabor.

Todo buen fumador sabe apreciar el gusto placentero del Fatima.

"Sumo gusto sin igual"

FATIMA
CIGARETTES

Veinte (20) en cajetilla

LIGGETT & MYERS TOBACCO CO

De venta en toda la isla



COMANDANTE ALBERTO BARRERA

Gobernador de la Provincia de la Habana.

(Caricatura de MagSabier)



Es patriótico
consumir
Cubano



ANUNCIOS
KESEVÉN

Es de buen gusto
consumir
LARRAÑAGA

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
en los personajes
de la historia

Sólo para Caballeros

Por Sagán



El Sombrero para el Smoking

Contestando al Sr. C. A. S.

CON el *smoking*, esa prenda elegante y cómoda, que muchos erróneamente usan en lugar del *frac*, se puede llevar cualquier sombrero. En Londres he visto en los teatros *gentlemen* con *top-hot* y *smoking* (lo que ellos llaman *dinner jacket*). En verano se puede llevar con pajilla o con jipi y en otoño e invierno se permite el fieltro, o el bombín.

Una cinta de color con el pajilla, al ir de *smoking*, no es incorrecta, pues la cinta negra no añadirá *ceremonia* a tan *informal* indumentaria.

Es cosa distinta al tratarse del *frac*. Por eso los elegantes que no desean llevar chistera o *clack* con el *frac*, cubren éste al salir con un abrigo claro y negro cualquiera y se tocan con un sombrero suave de fieltro o de pajilla.

Con la bomba o chistera y *frac se debe* llevar abrigo de etiqueta: negro de paño con solapas de seda. (Véase el elegante modelo de Bells, que ilustra esta página.

Con el *smoking* se puede llevar en verano acompañando al pajilla o al *panamá*, una caña clara. Si con bombín o fieltro negros más indicado es un bastón negro con puño de plata y oro.

Con el *frac* se puede llevar bastón. Preferible de puño recto, con algo de plata.

marfil o nácar. El oro está desterrado de la etiqueta nocturna.

El *smoking* después de la guerra ha vuelto a ocupar su puesto de segundón; y ya no penetra en los lugares donde el *frac* tiene su legítimo puesto.

El *frac* es la verdadera y única etiqueta. En muchos países es prenda para usar por la noche; pero en otros lugares es la máxima etiqueta, hasta para el día. En Europa se ve el *frac*, a pleno sol, en apertura de cortes, bodas *diurnas*, y hasta entierros.

Nosotros aceptamos el *jacket* como traje de etiqueta de día, pues la levita cruzada está casi olvidada.

En Cuba el *smoking* se lleva para teatros, comidas y visitas. El *frac* sólo lo llevamos ya para bodas, y alguna que otra noche de gran ópera.

¿Y el *smoking* blanco? El de *drill*, al menos, ha fracasado. Es antiestético, sucio y feo. ¡Cómo lucen nuestros pollos después de sudar el quinto *fox*!

Se impone la muselina inglesa (negra) para el verano u otra tela fresca del mismo color; que resulta más *confortable* que la decantada frescura del *drill* 100.

UN "PRESUMIDO". (Santiago de Cuba).

El *monocle* se usa hoy sin montadura ni cordón. Se lleva suelto, pero es preciso, por lo mismo, saberlo sostener bien.

De usar cordón, use el fino, nunca la cinta ancha. ¡llamativa y poco cómoda.



© by Jas. W. Bell Son & Co.

DANIEL ZULOAGA

(Continuación de la pag. 20)

hicieran olvidar su fuga verbosa, sus mordaces invectivas y sus anhelos galantes; medioeval caballero, a la vez trovador y menestral; bardo y mago; tronante y embriagador, siempre en acecho de la impresión policroma y de la curva enervante de la mujer.

La indiferencia racial, ese extraño deseo de oprimir el genio, desprecuparon al público y casi olvidaron la figura de este anciano, pequeño y pálido y barbudo, con algo de gnomo reniano, de mitológico *Mime* que buscaba en el barro de las planicies castellanas, la gracia y la línea tan olvidada en los anales de los talleres ibéricos; refinando en un arte propio, la candorosa esplendidez, la rústica maravilla de los cacharros, ollas, ánforas, lampadarios que salen de Talavera, rica en ocre, primitiva en dibujos, sensual en formas.

Rebelde y cáustico, sufrió Don Daniel en su larga vida todos los rigores de su orgullo, de su indómita independencia artística, mal aunada a la necesidad de producir para sistematizar la existencia. A su imaginación poderosa tuvo que atar el delantal del artesano y crear la industria diurna, la jornada obligatoria del fabricante, eligiendo como laboratorio, como basilica suprema, la antigua iglesia de San Juan de los Caballeros y allí en el ambiente devoto, en la tranquilidad conventual, él, que no creía, laboraba con sus dedos hábiles las más finas pátinas del barro.

Su obra es enorme. Falta el panegirista que comience a narrar la historia de este hijodalgo bohemio, turbulento, magnánimo y profundamente español. Su camarada de taller fué su sobrino, otro espíritu intranquilo, atormentado, aunque más

(Continúa en la pág. 66)



No me tomen por un elegante de estas páginas, sino por un cocinero del Siglo XX que cocina con gas.



FINCHLEY OFRECE

NUEVOS TRAJES DE CALLE Y DE ENTRECASA, CONFECCIONADOS DE MATERIALES ESCOGIDOS EN EL FAVORECIDO ESTILO INGLÉS Y CON ESE GRADO DE EXCELENCIA QUE HA CARACTERIZADO SIEMPRE LA ROPA DE SU ESTABLECIMIENTO

DE CUARENTA DÓLARES EN ADELANTE

CONFECCIONADOS EXPRESAMENTE PARA FINCHLEY FOR FASHION PARK, ESTOS TRAJES ENTALLANIGUAL QUE SI ESTUVIERAN HECHOS A MEDIDA.

FINCHLEY
5 West 46th Street
NUEVA YORK
E.E. UU. de A.



La Cara es el Espejo
del Alma.

La Belleza de su Cara
no debe menguarse con
Vellos Superfluos.

El Agradable Tratamiento Eléctrico
"STATIONARY MULTIPLE NEEDLE"
hace desaparecer los vellos PARA
SIEMPRE, quita las berrugas, lunares
y todas las marcas de nacimiento.
Arquea las cejas permanentemente.
Venga Ud a gozar un rato de verdadero
CONFORT y atención solicita en el lujoso
SALON DE PEINAR de

Mrs. E.E. Walker Hotel Pennsylvania,
7^a Ave. y calle 33 New York.

Pida por correo el folleto
DIPILACION POR ELECTRICIDAD



ARCHER
&
CUELLO ARROW

PRESENTA PARA ESTA PRIMA-
VERA Y ESTIO, UN CUELLO
LIGERO, FLEXIBLE, NUEVO
EN ESTILO Y COMODO EN
SU USO.

Fabricantes: CLUETT PEABODY Co. Inc.

Importadores: SCHECHTER Y ZOLLER


PATRIMÓN
DOCUMENTAL

(Continuación de la pág. 47)

PASEOS DELICIOSOS

E. INSTRUCTIVOS

POR EL

TRAMO ELECTRICO DE LOS F. C. S. UNIDOS DE LA HABANA

(DIVISION OESTE)

DISTANCIA DE LA HABANA KMS	DESDE ESTACION CENTRAL A	BOLETINES DE IDA Y VUELTA
10	Pinos	\$ 0.10
14	Arroyo Naranjo	\$ 0.25
15	Calabazar	\$ 0.30
18	Rancho Boyeros	\$ 0.40
22	Santiago	\$ 0.55
24	Rincón	\$ 0.65
36	San Antonio	\$ 1.00

Los carros salen de la Estación Central para Rincón y puntos intermedios, cada media hora, desde las 5.16 a.m. hasta las 7.16 p.m. y después cada hora hasta las 11.16 p.m.

Próximo a las estaciones citadas, el excursionista podrá encontrar lugares apropiados para merendar al aire libre debajo de los árboles y hacer un día de campo delicioso.

Recomendamos especialmente, la excursión a San Antonio de los Baños, donde puede observarse un fenómeno interesantísimo que consiste en ver desaparecer la corriente de un río de poca importancia y ocultarse debajo de la tierra.

Para informaciones completas de toda clase de excursiones dirigirse a:

DEPARTAMENTO COMERCIAL, ESTACION CENTRAL
V. T. MEDLEY
 AGENTE COMERCIAL

OFICINA DE PASAJES, PRADO 118
ARCHIBALD JACK
 ADMINISTRADOR GENERAL

- 18.—Primer Recital de Eva Gauthier, en el teatro "Principal de la Comedia".
- 19.—El Ateneo de la Habana ofreció un homenaje al poeta Dr. José Manuel Carbonell, presidente de la Academia de Artes y Letras.
- 20.—Baile-beneficio del Asilo y Creche del Vedado, en el Hotel Plaza Roof Garden.
- 20.—Segundo recital de Eva Gauthier, en el teatro "Comedia".
- 21.—Banquete en honor del doctor Francisco Leza, en el "Unión Club".
- 23.—Tercer recital de Eva Gauthier, en el teatro "Comedia".
- 29.—Baile en la Legación Norteamericana, ofrecido por Mr and Mrs. Philander Cable.
- 29.—Five o'clock tea ofrecido por la señorita Rosa Sardiña Segreña, para festejar sus triunfos en el último campeonato de Tennis. En el V.T.C.

EN PERSPECTIVA

Los conciertos del tenor italiano, Comm. Giovanni Martinelli, del "Metropolitan Opera House" en el teatro "Nacional".

Los conciertos de la soprano italiana Claudia Muzio, del "Metropolitan Opera House" en el "Nacional".

Te en honor de Camila Quiroga, ofrecido por el Ministro de Argentina, en el "Country Club".

HUESPEDES DISTINGUIDOS

La actriz argentina Camila Quiroga.
 La cantante canadiense Eva Gauthier.

DIPLOMATICAS

29.—El Encargado de Negocios de los Estados Unidos, Mr. Philander Cable y Sra. ofrecieron una recepción en la casa de la Legación Norteamericana.

OBITUARIO

- 6.—Sr. Joaquín Güell y Alfonso.
- 20.—Sr. Lucio Solís y Vázquez, subdirector de "Diario de la Marina".
- 25.—Dr. Emiliano Núñez de Villavicencio, fundador y director del hospital Nuestra Señora de las Mercedes.
- 28.—Sra Engracia Villardell de Ronquillo. (En Camagüey)

ANFORA DE LÁGRIMAS

DANIEL ZULOAGA

(Continuación de la pág. 64)

internacional. Daniel Zuloaga vivió toda su vida en el peñón de águilas, vivió con los encantos y las angustias de sus compatriotas, mientras Ignacio Zuloaga, desenvuelto en otras tierras, ensanchó su mentalidad al amparo de otras civilizaciones. Pero ambos, piedras votivas de la ardiente península, oraron fantásticos ante las ignoradas fuentes de poesía de tantos montes y tantas selvas. España frunció el ceño ante los lienzos del sobrino Ignacio y permaneció serenamente inalterable ante las cerámicas del tío Daniel. Culto idolátrico de esos dos seres fueron cautivando prosélitos hasta formar legión y erigirlos en dos cumbres del más puro y sincero arte hispano en este siglo de burladores y de fansantes.

La muerte brindó su regazo materno al anciano de la barba fluvial, y apenas si un estremecimiento de sorpresa agitó la

(Continúa en la pág. 68)

Ricos Helados!!

Para todas sus reuniones y fiestas nada tan indicado como los



helados de la
Compañía
Abastecedora.

Cristina 17 y 19



Teléfonos: { 1-1035.
 { 1-1918.

CUANDO VIAJE, VIAJE BIEN



Lleve equipaje moderno y lujoso que le proporcione las mismas comodidades del hogar.

"Hartmann" e "Innovation"
Son los mejores fabricantes de equipajes.

Agencia exclusiva:

"La Granada" Obispo y Cuba
Mercadal y Co., S. en C.

LABORATORIO LEO

Productos Médico-Farmacéuticos y Cosméticos
DRESDEN (Alemania)

"CHLORODONT"

(NOMBRE REGISTRADO)

Es una pasta dentífrica a base de menta que posee todas las cualidades de un específico para la higiene de los dientes y de la boca práctico y científicamente perfecto para el uso diario.

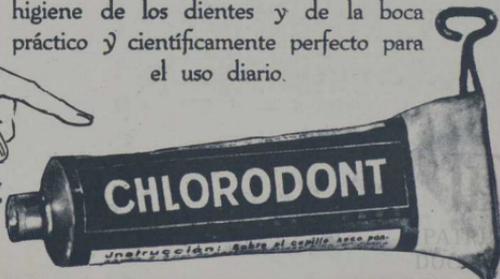


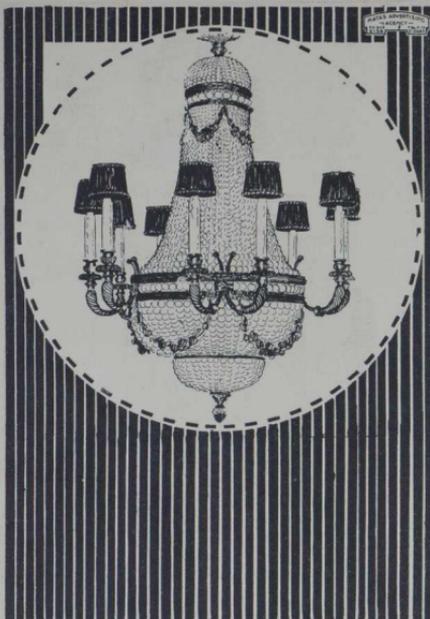
Representantes:

FRITZSCHE & LOPEZ

Apartado postal No. 924.

Habana.





La buena acogida que la sociedad habanera les ha dispensado, su elegancia intachable, lo insuperable de su calidad, y su infinita variedad, no son motivos suficientes para evitar que nosotros ofrezcamos nuestras preciosas lámparas a precios inigualables. Una visita a nuestra casa confirmará nuestra afirmación.

EL TEMPLO DE LAS LAMPARAS
LA VAJILLA
 LOCERÍA Y CRISTALERÍA
 OTAOLAURUCHI Y CA
 A. DE ITALIA 114-116. T^{no} A-4080



NOS VEREMOS EL TEATRO

MARTI.—(Dragones e Ignacio Agramonte)

Compañía de operetas y revistas de una nueva empresa: Primelles y Lecuona. Director artístico: Miguel Gutiérrez. Figura en la *troppe* Maria Severini, Acacia Guerra, Enriqueta Soler, Rosa-Leda, Juanito Martínez, Antonio Palacios, Lara, Modesto Cid, y otros. Éxito de la Imperio, al final de tanda.

NACIONAL.—(Paseo de Martí y San Rafael)

Compañía de Comedia Argentina "Camila Quiroga", dirigida por esta talentosa artista. Figuran además como estrella la señora Mancini, y los señores Arellano y Olarra. Una excelente compañía, que demuestra que no todo el teatro en castellano, tiene que venir de Madrid, de donde nos ha llegado mucho actor malo, mucho mobiliario cursi, mucho decorado viejo, y algunos empresarios *blofistas*.

CAPITOLIO.—(Industria y San Martín)

Cine de calidad de los empresarios Santos y Artigas. Finales de tanda por "La Argentina"

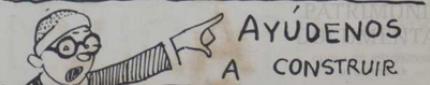
Los conciertos de Giovanni Martinelli, el tenor del "Metropolitán" y los de Claudia Muzio, de la misma procedencia, serán los acontecimientos de este mes. Ambos en el "Nacional"

ANFORA DE LÁGRIMAS

DANIEL ZULOAGA

(Continuación de la pag. 66)

superficie frívola, de la humanidad: Don Daniel Zuloaga fué demasiado honrado en su labor, demasiado recto en sus opiniones y demasiado hurao en sus relaciones para mendigar reconocimientos. Luchador contra el destino, su brazo tostado por las llamas de sus hornos adquirió la fuerza para ceñir el escudo de cruzado; y como no tuvo enemigos la espada flamígera quedó virgen de duelos. Nadie podía atacar un ser tan puro de conciencia y tan exquisito de emociones. Fué en cambio el amigo de todos los inmensos artistas mundiales: Ro-





E N

EL CINE

CAMPOAMOR.—(Plazuela de Albisu).

El más bonito de los teatros pelicularos, con bellas producciones de la "Universal"

FAUSTO.—(Paseo de Martí y Colón).

El cine más ventilado, más céntrico y más popular. Con buenas films de Paramount.

IMPERIO.—(Estrada Palma, entre América Arias y Animas).

Buenas producciones de la pantalla, con la acreditada marca de la Liberty Film Co.

LIRA.—(Industria y San Martín).

Un cine pequeño y decente, frente al "Capitolio."

NEPTUNO.—(Zenea, entre Campanario y Perseverancia).

Es el cine más bello de la ciudad. Y asiste buen público.

OLIMPIC.—(Ave. Wilson, Vedado).

Cine bien con público bien.

RIALTO.—(Zenea, entre Estrada Palma y Paseo de Martí)

Buen sitio para ver buenas películas. Muy buena ventilación.

TRIANON.—(Ave. Wilson, Vedado).

El mayor del *faubourg*. Limpio y ventilado. Plausibles películas.

din lo visitaba en sus talleres de Segovia llevándole el eco que no llegaba a la mediocridad provincial y los alfareros ingleses los magos de Wedgwood rendían homenajes a este docto artífice que inyectó la porcelana con las gamas más misteriosas

Al mundo pertenece la inmortalidad del cerámico y el mayor deseo de tantos almiradores, es aconsejar a algún escritor la monografía y la reproducción de las obras mejores de Daniel Zuloaga—ramo trunco del recio árbol vascongado, varones fuertes que forjaron, modelaron, policromaron exaltando las glorias pretéritas de una nación repleta de bellezas; cantando en el hierro, en la arcilla y en el color las leyendas y los símbolos; decorando los templos y los museos pero con una sola religión: la patria. Y una sola amada: el Arte!

1922.

NUES
TRO STADIUM

USE CORSET

Ninón

AJUSTADORES
SOSTENEDORES
CORSETS
Y FAJAS

Todos nuestros modelos son de
forma Francesa.

Usted los encontrará en todos los buenos
establecimientos de la República.

PATRIMONIO DOCUMENTAL

Malas Advertising Agency, I-2885

Artículos de Importación



CAUSA Y EFECTO
(En "Life" de N.Y.)



—¡Papaíto! ¿Por qué lo botaste a patadas, al pedir tu consentimiento?
—Porque, hija, no tengo carácter para dar negativas.
(Rinwood en "Judge" de N. Y.)



El Cura Suave (al nené).—¿Quién tiene las piernas muy gorditas?



El nené.—Mamá.

(Lunt en "Bystander" de Londres.)



No veo nada, caramba!..



¿Tendrían la bondad?

(Gawde en "Life" de N.Y.)



Con mucho gusto...



S O C I A L

en New York.

*En el primer piso del Hotel
Mc Alpin, en el corazón
de la gran metrópoli, tenemos
nuestras oficinas y salón de
lectura. Visítelas y ordene lo
que guste. Si desea algún da-
to de la gran nación vecina,
escriba a nuestro represen-
tante: Sr. Carlos Pujol*

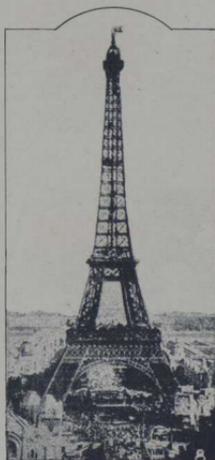
Offices of Social

Hotel Mc Alpin. New York

S O C I A L

en la Ville Lumiere.

*Cuando desee algo de París
escriba a Mlle. Irene de Ales,
3 rue Cimarrosa, y ella le
ayudará ABSOLUTAMENTE
GRATIS a hacer sus compras
en aquella ciudad. Escríbale
boy mismo. No lo deje para
luego.*





E S patriótico proteger a las Industrias Nacionales, puesto que el dinero se queda en casa.

Como Industria Nacional, hemos colocado el nombre de Cuba entre las primeras naciones del mundo que se dedican a las Artes Gráficas.

Y la fama de nuestros trabajos descansa en el éxito que con ellos han obtenido todos nuestros clientes.

Nuestra especialidad es enriquecer a nuestra clientela, con ello hacemos Patria y alianzas nuestras instituciones.

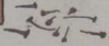
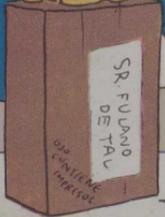
INSTITUTO DE ARTES GRÁFICAS DE LA HABANA

CONRADO W. MASSAGUER,
Presidente y Director Artístico.

Impresión de Revistas, Folletos, Carteles, Catálogos, Libros, Documentos Bancarios y todo lo concerniente al ramo de papelería.

ALMENDARES Y BRUZON
(Ensanche de la Habana)

Cable "Fotolito". Tel. M-4732.
LA HABANA



FUNDON DOCUMENTAL